



FS-1040 FS-1060DN

GUÍA DE USO

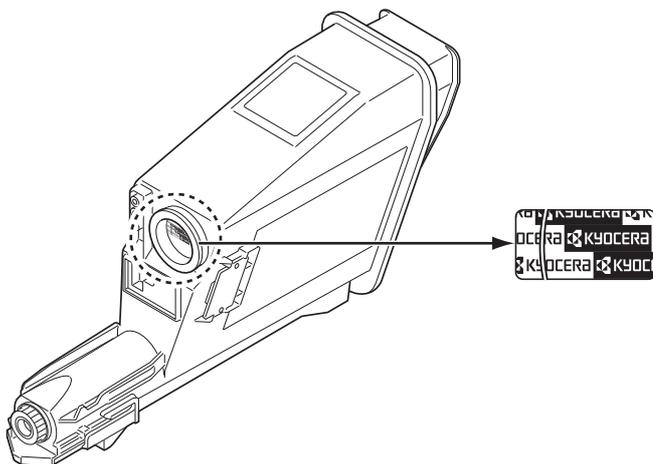


Esta Guía de uso es para los modelos FS-1040 y FS-1060DN.

Esta guía de uso se ha diseñado para ayudarle a utilizar la máquina correctamente, efectuar el mantenimiento rutinario y adoptar simples medidas de solución de problemas si es necesario, para que siempre pueda emplear la máquina en buenas condiciones.

Se recomienda usar los consumibles de nuestra propia marca. No seremos responsables de ningún daño que se derive del uso de consumibles de terceros en esta máquina.

La presencia de la etiqueta mostrada en la imagen garantiza que los suministros son de nuestra marca.



Guías que se incluyen

Con esta máquina se suministran las guías indicadas a continuación. Consúltelas siempre que sea necesario.

Quick Installation Guide	Describe los procedimientos de instalación de la máquina.
Folleto de seguridad	Proporciona información de seguridad y precauciones para instalar y usar la máquina. Asegúrese de leer esta guía antes de utilizar la máquina.
Folleto de seguridad (FS-1040 / FS-1060DN)	Describe el entorno de instalación de la máquina, el espacio de precaución y otra información. Asegúrese de leer esta guía antes de utilizar la máquina.

Disco Product Library

Guía de uso (esta guía)	Describe cómo colocar el papel, realizar operaciones básicas de copiado, impresión y escaneado, y cómo resolver problemas.
KYOCERA Client Tool Guía del usuario	Describe cómo usar KYOCERA Client Tool. KYOCERA Client Tool es un programa de software que se instala en el ordenador y que le permite definir la configuración de la máquina.
Printer Driver Guía del usuario	Describe cómo instalar el controlador de impresora y usar la funcionalidad de impresora.
KYOCERA Net Viewer Guía del usuario	Describe cómo supervisar el sistema de impresión de red con KYOCERA Net Viewer.

Contenido

1	Componentes de la máquina	1-1
	Componentes en la parte frontal de la máquina	1-2
	Componentes en la parte posterior de la máquina	1-2
	Panel de controles	1-3
2	Conexiones e impresión	2-1
	Conexiones	2-2
	Configuración de altitud	2-3
	Instalación del controlador de impresora	2-4
	Impresión	2-8
	KYOCERA Client Tool	2-11
	Configuración	2-14
	Desinstalación del software (PC con Windows)	2-15
3	Carga de papel	3-1
	Directrices generales	3-2
	Selección del papel correcto	3-4
	Tipo de papel	3-9
	Preparación del papel	3-10
	Carga del papel en el depósito	3-10
	Carga de papel en el bypass (solo FS-1060DN)	3-13
4	Mantenimiento	4-1
	Información general	4-2
	Sustitución de cartuchos de tóner	4-2
	Sustitución del kit de mantenimiento	4-4
	Limpieza de la impresora	4-5
	Período prolongado sin utilizar la impresora y traslado de la impresora	4-6
5	Solución de problemas	5-1
	Directrices generales	5-2
	Problemas de calidad de impresión	5-4
	Mensajes de error	5-7
	Menú Mantenimiento	5-9
	Cómo solucionar los atascos de papel	5-10
6	Apéndice	6-1
	Especificaciones	6-2

Información legal y sobre seguridad



PRECAUCIÓN NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS POSIBLES DAÑOS CAUSADOS POR UNA INCORRECTA INSTALACIÓN.

Aviso

La información de esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso. Es posible que en ediciones futuras se incluyan páginas adicionales. Rogamos al usuario que disculpe cualquier imprecisión técnica o error tipográfico de la presente edición.

No se asume ninguna responsabilidad por los posibles accidentes que puedan derivarse del seguimiento de las instrucciones de esta guía. No se asume ninguna responsabilidad por los defectos del firmware de la impresora (es decir, el contenido de la memoria de solo lectura).

Esta guía y todo material susceptible de derechos de autor vendido o suministrado con la impresora, o relacionado con su venta, están protegidos por derechos de autor (copyright). Reservados todos los derechos. Está prohibida la copia o reproducción total o parcial de esta guía o de cualquier material que esté protegido por derechos de autor, sin el previo consentimiento por escrito de KYOCERA Document Solutions Inc.. Cualquier copia realizada, ya sea total o parcialmente, de esta guía o cualquier material protegido por derechos de autor debe contener el mismo aviso de copyright que el material copiado.

Nombres comerciales

Adobe, Acrobat y Flash son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.

Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y/o en otros países.

ENERGY STAR es una marca registrada en EE.UU. y en otros países.

Todos los demás nombres de productos y marcas son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Acuerdos de licencia

Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

CAUTION — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

* The above warning is valid only in the United States of America.

Conectores de interfaz

IMPORTANTE Asegúrese de apagar la impresora antes de conectar o desconectar un cable de interfaz. Para prevenir descargas electrostáticas que pueden afectar a la electrónica interna de la impresora a través del conector o conectores de interfaz, cubra los conectores de interfaz que no utilice con la tapa protectora suministrada.



Nota Utilice cables de interfaz blindados.

CDRH Regulations

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration implemented regulations for laser products on August 2, 1976. These regulations apply to laser products manufactured after August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. A label indicating compliance with the CDRH regulations must be attached to laser products marketed in the United States.

Canadian Department of Communications Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Safety Instructions Regarding the Disconnection of Power

Caution: The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

Función de ahorro de energía

Esta impresora dispone de un modo de reposo en el que la función de la impresora permanece en estado de espera con un consumo eléctrico reducido al mínimo si no hay actividad en la impresora durante un determinado período.

Temporizador de apagado

Si la máquina no se utiliza mientras está en modo de reposo, se apagará automáticamente. El temporizador de apagado (Temporiz. apagado) se utiliza para configurar el tiempo hasta el apagado. La configuración de fábrica es Desactivado.

FS-1040 para Europa, la configuración de fábrica del tiempo hasta el apagado es 1 hora. Se puede configurar, según sea necesario, el tiempo hasta que se apaga la máquina.

IMPORTANTE Se puede configurar la regla de apagado y el temporizador de apagado. Para obtener más información, consulte *KYOCERA Client Tool Guía del usuario*.

Si no se utiliza la máquina durante un período de tiempo prolongado



PRECAUCIÓN Si la máquina no va a utilizarse durante un período prolongado (por ejemplo, durante la noche), apáguela con el interruptor de encendido. Si no se va a usar durante un período más largo (por ejemplo, vacaciones), quite el enchufe de la toma como precaución de seguridad.

PRECAUCIÓN Quite el papel de los depósitos y guarde el papel en la bolsa de almacenamiento correspondiente para protegerlo de la humedad.

Modo de reposo

La impresora entra automáticamente en el modo de reposo cuando ha transcurrido aproximadamente un (1) minuto desde el último uso. La cantidad de tiempo sin actividad que debe transcurrir antes de que se active el modo de reposo se puede prolongar.

Impresión dúplex (solo FS-1060DN)

La impresora incluye una función de impresión dúplex de forma estándar. Por ejemplo, al imprimir dos originales de una cara en una sola hoja de papel con la impresión dúplex se consigue reducir la cantidad de papel empleado.

La impresión en el modo dúplex reduce el consumo de papel y contribuye a la conservación de recursos forestales. El modo dúplex también reduce la cantidad de papel que se debe adquirir y, por tanto, supone una reducción de los costes. Se recomienda configurar las máquinas que permiten realizar impresiones dúplex para usar el modo dúplex de forma predeterminada.

Ahorro de recursos - Papel

Con fines de preservación y de uso sostenible de los recursos forestales, se recomienda utilizar papel reciclado y nuevo certificado por las iniciativas de protección medioambientales o que lleve etiquetas ecológicas reconocidas, que cumplan con la norma EN 12281:2002*1 o una norma de calidad equivalente.

Esta máquina también admite la impresión en papel de 64 g/m². El uso de dicho tipo de papel contiene menos materias primas para un ahorro ulterior de recursos forestales.

*1:EN12281:2002 "Papel de impresión y de oficina - Especificaciones para el papel de fotocopias para proceso de reproducción por tóner seco"

El representante de ventas o técnico de servicio puede proporcionarle más información sobre los tipos de papel recomendados.

Ventajas medioambientales de la "gestión de la energía"

Para reducir el consumo eléctrico cuando la máquina está inactiva, la misma dispone de una función de gestión de la energía que activa automáticamente el modo de ahorro de energía cuando está inactiva durante un determinado período. Aunque cuando la máquina está en modo de ahorro de energía tarda un poco de tiempo en volver a estar LISTA para el uso, permite reducir una cantidad importante de consumo de energía.

Se recomienda que la máquina se use con el tiempo de activación predeterminado del modo de ahorro de energía.

Energy Star (ENERGY STAR®)



Como empresa participante en el programa internacional ENERGY STAR® certificamos que este producto ha logrado la distinción ENERGY STAR®.

ENERGY STAR® es un programa voluntario de eficiencia energética con el objetivo de desarrollar y promover el uso de productos con una elevada eficiencia energética con el fin de ayudar a prevenir el calentamiento global. Al comprar productos conformes al programa ENERGY STAR®, los clientes pueden ayudar a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero durante el uso de los productos, así como a disminuir los costes relacionados con la energía.

Convenciones de seguridad utilizadas en esta guía

La finalidad de los distintos símbolos que encontrará en algunas secciones de este manual y en algunos componentes de la máquina es la de proteger al usuario, a otras personas y a los objetos próximos a la máquina, además de garantizar que ésta se utiliza de forma correcta y segura. Los símbolos y sus significados se indican a continuación.



ADVERTENCIA: Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones graves e incluso fatales.



PRECAUCIÓN: Si no se siguen correctamente las instrucciones señaladas, existen riesgos de sufrir lesiones personales o daños a la máquina.

Los siguientes símbolos indican que la sección correspondiente contiene avisos de seguridad. Los puntos específicos de atención se indican dentro del símbolo.



.... [Advertencia general]



.... [Advertencia de temperatura elevada]

Los siguientes símbolos indican que la sección relacionada incluye información sobre acciones prohibidas. Dentro de cada símbolo se indican detalles específicos de la acción prohibida.



.... [Advertencia de acción prohibida]



.... [Desmontaje prohibido]

Los siguientes símbolos indican que la sección relacionada incluye información sobre acciones que deben llevarse a cabo. El símbolo en cuestión especifica la acción requerida.



.... [Alerta de acción requerida]



.... [Desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente]



.... [Conectar siempre la máquina a una toma con conexión a tierra]

Póngase en contacto con el técnico de servicio para solicitar una guía nueva si las advertencias de seguridad de esta guía no pueden leerse correctamente o si no dispone de la guía.(honorario necesario)



Nota Los originales que se asemejan a una nota en blanco es posible que no se copien correctamente en algunos casos raros, ya que esta máquina está equipada con una función de prevención contra falsificaciones.

Entorno

Las condiciones medioambientales de servicio son las siguientes:

- Temperatura: De 50 a 90,5 °F (de 10 a 32,5 °C)
- Humedad: De 15 a 80 %

No obstante, condiciones medioambientales adversas pueden afectar a la calidad de la imagen. Se deben evitar los lugares siguientes a la hora de seleccionar un emplazamiento para la máquina.

- Evite los lugares próximos a una ventana o expuestos directamente a la luz solar.
- Evite los lugares en los que se produzcan vibraciones.
- Evite los lugares con cambios drásticos de temperatura.
- Evite los lugares que estén expuestos directamente a aire frío o caliente.
- Evite los lugares mal ventilados.

Si el suelo es delicado para usar ruedas, es posible que el material del suelo resulte dañado al trasladar la máquina después de la instalación.

Durante la impresión, se emite ozono, pero la cantidad del mismo no causa ningún efecto nocivo para la salud. No obstante, si utiliza la máquina durante un largo período en una sala con mala ventilación o realiza una gran cantidad de impresiones, es posible que perciba un olor desagradable. Para mantener un entorno apropiado para el trabajo de impresión, se recomienda que la habitación esté bien ventilada.

Precauciones durante la manipulación de consumibles

No intente quemar las piezas que contienen tóner. Pueden saltar chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.



Mantenga las piezas que contienen tóner fuera del alcance de los niños.



Si se derrama tóner de piezas que contienen tóner, evite la inhalación o ingestión y el contacto con los ojos y la piel.



- Si inhala tóner de manera accidental, vaya a un lugar con aire fresco y haga gárgaras con una gran cantidad de agua. Si empieza a toser, póngase en contacto con un médico.
- Si ingiere tóner de manera accidental, enjuáguese la boca con agua y beba una o dos tazas de agua para diluir el contenido en el estómago. Si fuera necesario, póngase en contacto con un médico.
- Si el tóner entrara en contacto con los ojos, enjuáguelos bien con agua. Si sigue sintiendo alguna molestia, póngase en contacto con un médico.
- En caso de que el tóner entre en contacto con la piel, lave bien la zona con agua y jabón.

No intente abrir por la fuerza ni destruir las piezas que contienen tóner.



Otras precauciones

Después de su utilización, deseche el cartucho de tóner conforme a la normativa estatal o local.

Almacene todos los consumibles en un lugar fresco y oscuro.

Si no va a utilizar la máquina durante un período de tiempo prolongado, retire el papel de la bandeja, vuelva a colocarlo en su envoltorio original y ciérrelo.

Acerca de la Guía de uso

Esta Guía de uso contiene los siguientes capítulos:

1 Componentes de la máquina

En este capítulo se indican los nombres de los distintos componentes de la máquina.

2 Conexiones e impresión

En este capítulo se explica cómo iniciar la impresora, imprimir desde un PC y usar la aplicación de software incluida en el Disco *Product Library*.

3 Carga de papel

En este capítulo se explican las especificaciones de papel para la impresora y cómo cargar papel en el depósito o el bypass.

4 Mantenimiento

En este capítulo se explica cómo sustituir un cartucho de tóner y cuidar la impresora.

5 Solución de problemas

En este capítulo se explica cómo tratar los problemas que pueden producirse con la impresora, como los atascos de papel.

6 Especificaciones

En este capítulo se incluyen las especificaciones de la impresora.

Convenciones utilizadas en esta guía

En este manual se utilizan las siguientes convenciones.

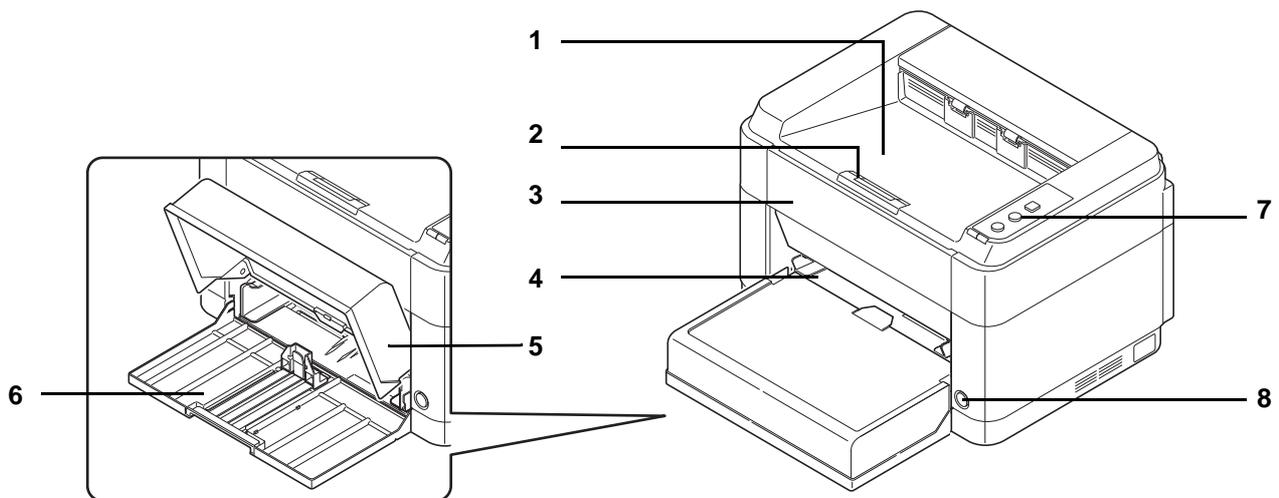
Convención	Descripción	Ejemplo
Tipografía cursiva	Se utiliza para enfatizar una palabra clave, frase o referencia a información adicional.	Consulte <i>Conexiones</i> en la página 2-2.
Negrita	Se utiliza con los botones del software.	Para comenzar a imprimir, haga clic en Aceptar .
Corchetes y negrita	Se utiliza con las teclas del panel de controles.	La impresión se reanuda al pulsar [GO] .
Nota	Se utiliza para facilitar información adicional o de utilidad sobre una función o característica.	 Nota No extraiga el cartucho de tóner de la caja de cartón hasta que esté listo para instalarlo en la impresora.
Importante	Se utiliza para proporcionar información importante.	IMPORTANTE Tenga cuidado de no tocar el tambor ni el rodillo de transferencia (negro) durante la limpieza.
Precaución	Se utiliza para sugerir un daño mecánico como resultado de una acción.	PRECAUCIÓN Al solucionar un atasco de papel, saque el papel con cuidado para que no se rompa. Los trozos de papel son difíciles de extraer y pueden pasar inadvertidos, lo que dificultaría la solución del atasco de papel.
Advertencia	Se utiliza para advertir al usuario de la posibilidad de sufrir lesiones personales.	ADVERTENCIA Si envía la impresora, retire y embale el revelador y el tambor en una bolsa de plástico y mándelos de forma separada a la impresora.

1 Componentes de la máquina

En este capítulo se identifican los componentes, indicadores y teclas del panel de controles de la máquina.

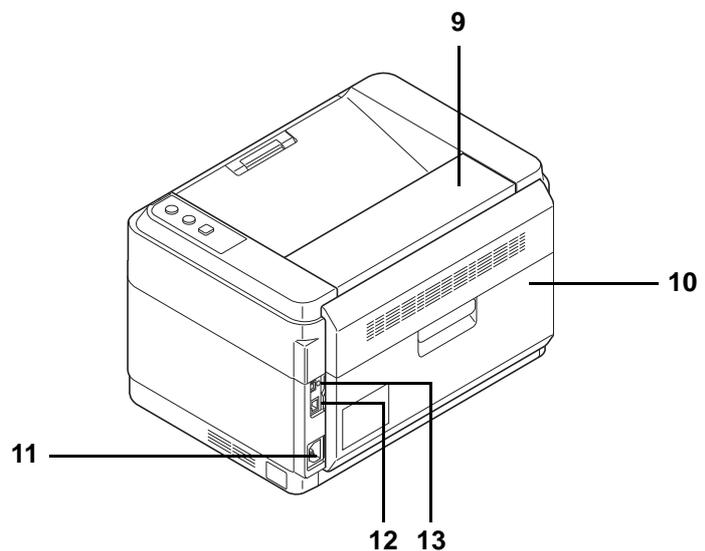
Componentes en la parte frontal de la máquina	1-2
Componentes en la parte posterior de la máquina.....	1-2
Panel de controles	1-3

Componentes en la parte frontal de la máquina



- 1 Bandeja superior
- 2 Tope del papel
- 3 Cubierta frontal
- 4 Bypass (FS-1060DN)
- 5 Cubierta de depósito
- 6 Depósito
- 7 Panel de controles
- 8 Interruptor principal

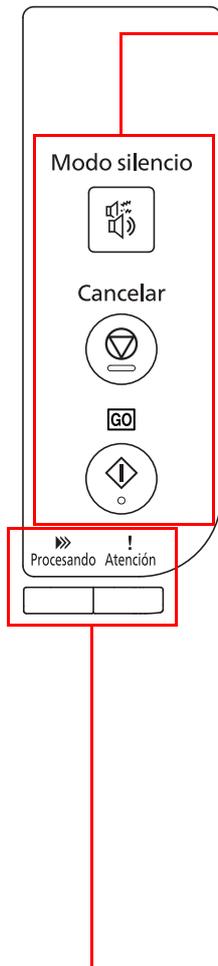
Componentes en la parte posterior de la máquina



- 9 Cubierta superior
- 10 Cubierta posterior
- 11 Conector del cable de alimentación
- 12 Conector de interfaz de red (FS-1060DN)
- 13 Conector de interfaz USB

* En la ilustración se muestra el modelo FS-1060DN.

Panel de controles



Teclas

Consulte la siguiente tabla para obtener información sobre el nombre y una descripción de las funciones básicas de cada tecla.

Tecla	Estado	Uso	Función
Tecla [Modo silencio]	—	Pulse una vez (se enciende).	Activa el Modo silencio. Modo silencio Si prefiere que el funcionamiento sea silencioso, pulse [Modo silencio] para activar el Modo silencio. Cuando el Modo silencio está activado, la velocidad de impresión es más lenta.
	—	Pulse una vez (se apaga).	Se desactiva el Modo silencio.
Tecla [Cancelar]	—	Pulse y mantenga pulsada durante un segundo o más.	Cancela el trabajo que se está enviando desde el PC.
Tecla [GO]	En Ready	Pulse una vez.	Alterna entre el estado online (conectado) y offline (desconectado).
		Pulse y mantenga pulsada durante cinco segundos.	Imprime la página de estado.
		Pulse y mantenga pulsada durante diez segundos.	Imprime la página de estado de red. (Solo FS-1060DN)
	En Error	Pulse una vez.	Borra el error.

Indicadores

Indicadores

En la parte superior derecha de la impresora hay dos indicadores. Estos indicadores se utilizan para identificar el estado de la impresora en cualquier momento. Para identificar el estado de la impresora, compruebe dichos indicadores y luego consulte la tabla de abajo.

Indicador	Estado	Significado
Indicador Procesando (verde) 	Encendido	Indica que el estado es online (conectado), es decir, la impresión se puede llevar a cabo.
	Parpadeo rápido	Estado offline (desconectado).
	Parpadeo lento	La impresora está procesando datos.
	Parpadeo muy lento (intervalo de 5 segundos)	La impresora está en modo de reposo.
	Apagado	La impresora está apagada.
Indicador Atención (ámbar) 	Encendido	Se ha producido uno de los siguientes problemas en la impresora. Compruebe el mensaje de error en KYOCERA Client Tool. <ul style="list-style-type: none"> • La cubierta posterior o frontal está abierta. • Tóner vacío. • Unidad de tambor no instalada.
	Parpadeo rápido	Se ha producido uno de los siguientes problemas en la impresora. Compruebe el mensaje de error en KYOCERA Client Tool. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha producido un atasco de papel. • La bandeja superior está llena de papel. (La impresora se detiene después de imprimir 150 hojas.) • Memoria llena. • Tóner no original instalado.
	Parpadeo lento	Se ha producido uno de los siguientes problemas en la impresora. Compruebe el mensaje de error en KYOCERA Client Tool. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha agotado el papel mientras se estaba imprimiendo. • El tóner se está agotando.
	Apagado	El estado de la impresora es normal. O la impresora está apagada.

 **Nota** Para obtener información sobre otras combinaciones de los dos indicadores, llame al servicio técnico. KYOCERA Client Tool (software integrado con GX driver) proporcionará información más detallada sobre el estado de la impresora. (Consulte *KYOCERA Client Tool* en la página 2-11.)

2 Conexiones e impresión

En este capítulo se explica cómo iniciar la impresora, imprimir desde un PC y usar la aplicación de software incluida en el Disco *Product Library*.

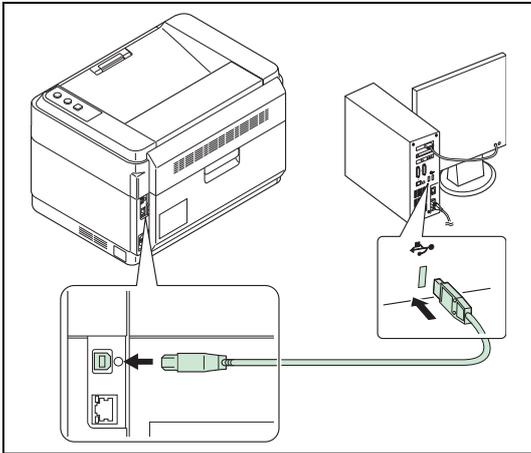
Conexiones	2-2
Configuración de altitud	2-3
Instalación del controlador de impresora	2-4
Impresión	2-8
KYOCERA Client Tool	2-11
Configuración	2-14
Desinstalación del software (PC con Windows)	2-15

Conexiones

En esta sección se explica cómo iniciar la impresora.

Conexión del cable USB

Siga los siguientes pasos para conectar el cable USB.



- 1 Conecte el cable USB al conector de interfaz USB de la impresora.

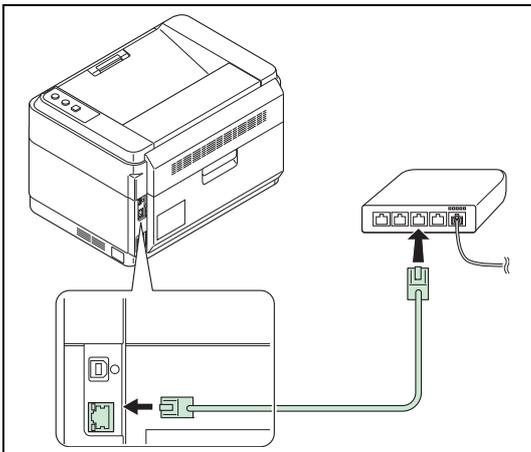


Nota Utilice un cable USB con un conector de tipo A rectangular y un conector de tipo B cuadrado. El cable USB debe estar blindado y no debe tener más de 5 metros (16 pies).

- 2 Conecte el otro extremo del cable USB al conector de interfaz USB del PC.

Conexión del cable de red (solo FS-1060DN)

Siga los siguientes pasos para conectar el cable de red.



- 1 Conecte el cable de red (no incluido) al conector de interfaz de red de la impresora.
- 2 Conecte el otro extremo del cable al PC o al dispositivo de red.



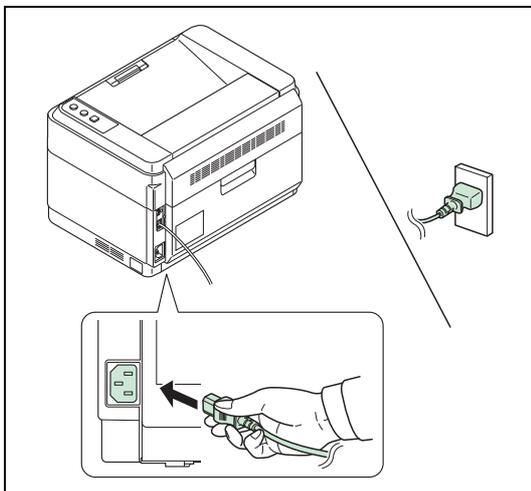
Nota Utilice cables de interfaz blindados.

Conexión del cable de alimentación

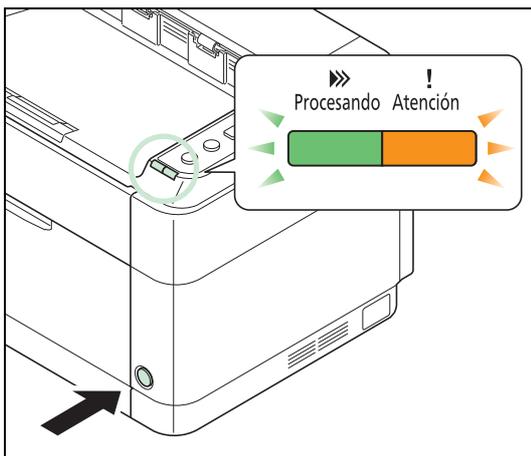
Instale la impresora cerca de una toma de CA de pared. Si se utiliza un alargador, la longitud total del cable de alimentación más el alargador debe ser como mucho de 5 metros (16 pies).



Nota Use solamente el cable de alimentación suministrado con la impresora.



- 1 Conecte el cable de alimentación al conector del cable de alimentación situado en la parte posterior de la impresora.
- 2 Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una toma de corriente.



- 3 Pulse el interruptor principal a la posición de encendido (On). Se iniciará el calentamiento de la impresora.

IMPORTANTE Si instala el cartucho de tóner y enciende la impresora, el indicador **Procesando** y el indicador **Atención** parpadearán una vez simultáneamente y después parpadearán de forma alterna. Cuando se enciende la impresora por primera vez después de instalar el tóner, transcurre un intervalo de aproximadamente 7 minutos antes de que la impresora esté lista para imprimir. Una vez que se enciende el indicador **Procesando**, la instalación de la impresora se ha completado.

Cartucho de tóner inicial

El cartucho de tóner suministrado con la impresora nueva es un cartucho de tóner inicial. El cartucho de tóner inicial dura una media de 700 páginas (FS-1040) o 1.000 páginas (FS-1060DN).

Configuración de altitud

Si usa la máquina a una altitud de 1.500 metros (480 pies) o más y la calidad de impresión se ha deteriorado, se puede usar la opción **Ajuste de altitud** para restaurar la calidad de impresión. Para obtener más información, consulte *KYOCERA Client Tool Guía del usuario*.

Instalación del controlador de impresora

Asegúrese de que la impresora está enchufada y conectada al PC antes de instalar el controlador de impresora desde el Disco *Product Library*.

 **Nota** Instale el controlador de la impresora cuando el estado de la impresora esté online (indicador **Procesando** encendido).

Instalación del software en Windows

Si conecta la impresora a un PC con Windows, siga los siguientes pasos para instalar el controlador de impresora. En el ejemplo se muestra cómo conectar la impresora a un PC con Windows 7.

 **Nota** En los sistemas operativos Windows, debe iniciar sesión con derechos de administrador para instalar el controlador de impresora.

Para instalar el software, puede usar el Modo expreso o el Modo personalizado. El Modo expreso detecta automáticamente las impresoras conectadas e instala el software necesario. El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.

- 1 Encienda el PC e inicie Windows.

Si aparece el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado, seleccione **Cancelar**.

- 2 Inserte el Disco *Product Library* proporcionado en la unidad de CD-ROM. En Windows 7, Windows Server 2008 y Windows Vista, puede aparecer la ventana Control de cuentas de usuario. Haga clic en **Sí**.

Se inicia el programa de instalación.

 **Nota** Si el asistente de instalación del software no se inicia automáticamente, abra la ventana del Disco *Product Library* en el Explorador de Windows y haga doble clic en **Setup.exe**.

- 3 Haga clic en **Ver Contrato de licencia** y lea el Contrato de licencia. Haga clic en **Aceptar**.

Se inicia el asistente de instalación del software.

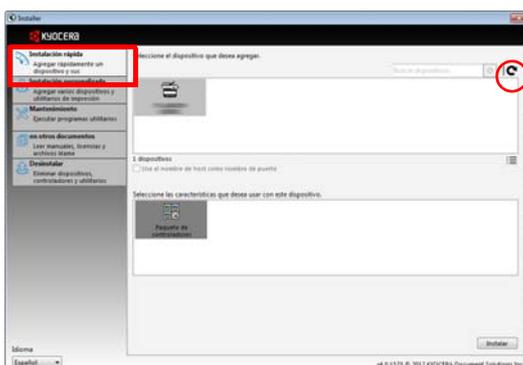
A partir de este paso, el procedimiento varía según la versión de Windows y el método de conexión. Siga el procedimiento aplicable al tipo de conexión.

- Modo expreso
- Modo personalizado



Modo expreso

En el Modo expreso, el programa de instalación detecta automáticamente la impresora cuando está encendida. Use este modo para los métodos de conexión estándar.

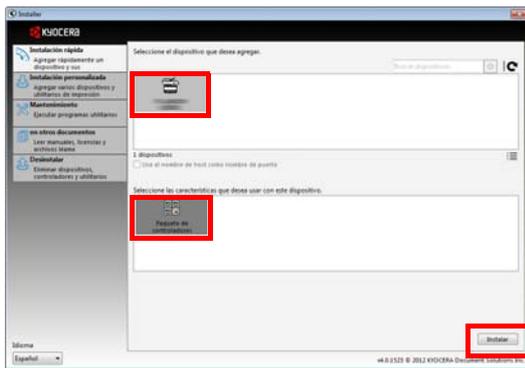


- 1 Seleccione la ficha **Instalación rápida**. El programa de instalación detecta la impresora.

Si el programa de instalación no detecta ningún sistema de impresión, asegúrese de que el sistema de impresión está conectado a través de USB o una red y de que está encendido. A continuación, haga clic en **Actualizar** para volver a buscar el sistema de impresión.

 **Nota** Aunque la información mostrada en los cuadros de diálogo de instalación de Windows 7, Windows Vista y Windows XP es ligeramente diferente, el procedimiento de instalación es el mismo.

La conexión de red solo es posible con FS-1060DN.



- 2 Seleccione la impresora que desea instalar y **Paquete de controladores**, y después haga clic en **Instalar**.



Nota Si aparece el Asistente para hardware nuevo encontrado, haga clic en **Cancelar**. Si aparece un mensaje de advertencia de instalación de hardware, haga clic en **Continuar**.

Si aparece la ventana Seguridad de Windows, haga clic en **Instalar este software de controlador**.

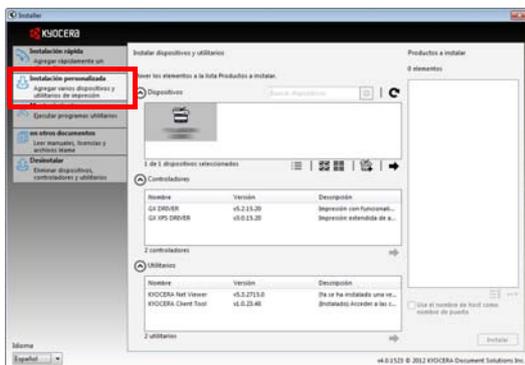
- 3 Aparece un mensaje que indica que el software está listo para usarse. Para imprimir una página de prueba, active la casilla **Imprimir una página de prueba** y seleccione la impresora.

Haga clic en **Finalizar** para salir del asistente de instalación.

Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de impresora.

Modo personalizado

El Modo personalizado le permite especificar el puerto de la impresora y seleccionar el software que desea instalar.



- 1 Seleccione la ficha **Instalación personalizada**.
- 2 Seleccione el dispositivo que va a instalar y haga clic en el botón de flecha para desplazar el cursor a la lista **Productos a instalar**.
- 3 Seleccione el software que va a instalar y haga clic en el botón de flecha para desplazar el cursor a la lista **Productos a instalar**.
- 4 Haga clic en **Instalar**.
- 5 Aparece un mensaje que indica que el software está listo para usarse. Para imprimir una página de prueba, active la casilla **Imprimir una página de prueba** y seleccione la impresora.

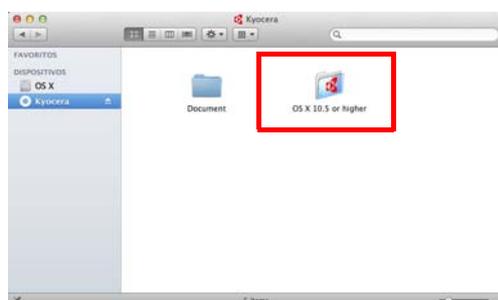
Haga clic en **Finalizar** para salir del asistente de instalación.

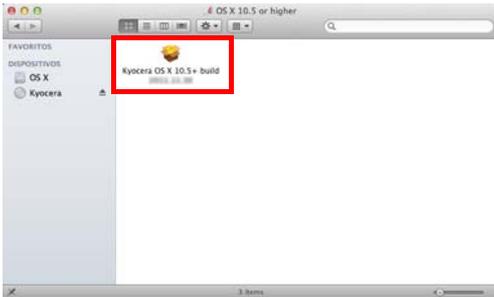
Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de impresora.

Instalación en un equipo Macintosh

En esta sección se explica cómo instalar el controlador de impresora en Mac OS.

- 1 Encienda la impresora y el equipo Macintosh.
- 2 Inserte el Disco *Product Library* proporcionado en la unidad de CD-ROM.
- 3 Haga doble clic en el icono del Disco *Product Library*.
- 4 Haga doble clic en **OS X 10.5 or higher**.





5 Haga doble clic en **Kyocera OS X 10.5+ xxxxx**.



6 Se inicia el programa de instalación del controlador de impresora.

7 Instale el controlador de impresora según las instrucciones del software de instalación.

IMPORTANTE En la pantalla Autenticar, ingrese el nombre y contraseña para iniciar sesión en el sistema operativo.

Aquí finaliza el procedimiento de instalación del controlador de impresora. Si se usa una conexión USB, la impresora se reconoce y conecta automáticamente.

(Solo FS-1060DN)

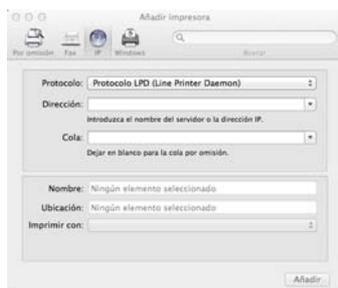
Si se utiliza una conexión IP, es necesario seguir los pasos de configuración de abajo.



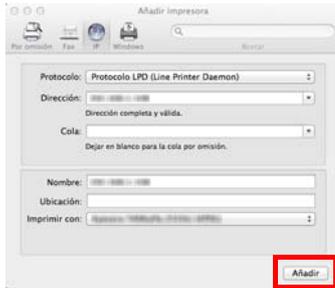
8 Abra Preferencias del Sistema y haga clic en **Impresión y Escaneo**.



9 Haga clic en el símbolo más (+) para agregar el controlador de impresora instalado.



10 Haga clic en el icono **IP** en caso de una conexión IP e introduzca la dirección IP y el nombre de la impresora.



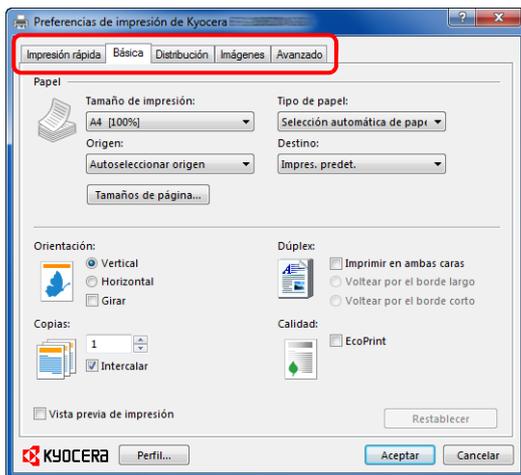
- 11 Seleccione el controlador de impresora instalado y haga clic en **Añadir**.
- 12 Se agrega la impresora seleccionada. Aquí finaliza el procedimiento de configuración de la impresora.

Impresión

En esta sección se explica el procedimiento de impresión desde una aplicación de software. Puede especificar las opciones de impresión de cada ficha de GX Driver. GX Driver se encuentra en el Disco *Product Library*. Para obtener más información, consulte la *Printer Driver Guía del usuario* en el Disco *Product Library*.

Información sobre el controlador GX Driver

El controlador GX Driver dispone de las siguientes fichas.



Impresión rápida

Use esta ficha para definir las opciones básicas impresión en perfiles de grupo a los que se puede acceder de forma rápida y sencilla.

Básica

Use esta ficha para seleccionar el tamaño y la orientación de página. También sirve para seleccionar la fuente de papel.

Distribución

Use esta ficha para crear varias páginas en una sola hoja de papel. También contiene la opción de escala.

Imágenes

Seleccione esta ficha para cambiar la calidad de impresión y la configuración gráfica.

Avanzado

Utilice esta ficha para configurar y agregar marcas de agua a los trabajos impresos.

Impresión desde una aplicación de software

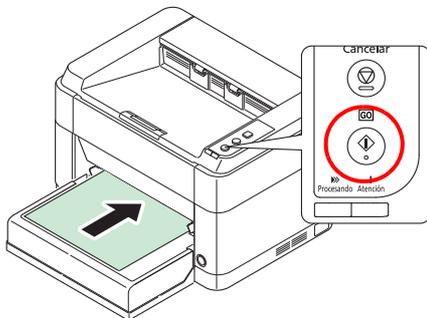
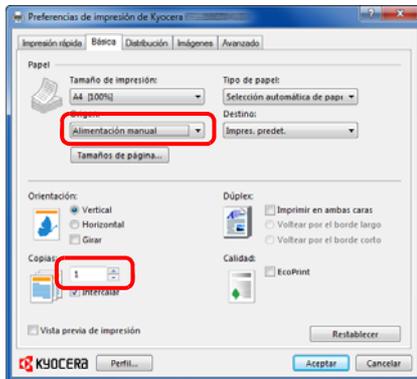
A continuación, se detallan los pasos necesarios para imprimir un documento creado con una aplicación. Puede seleccionar el tamaño del papel de impresión.

 **Nota** También puede seleccionar las distintas opciones si hace clic en **Propiedades** para abrir el cuadro de diálogo Propiedades.

- 1 Coloque el papel necesario en el depósito.
- 2 En el menú **Archivo** de la aplicación, seleccione **Imprimir**. Aparecerá el cuadro de diálogo Imprimir.
- 3 Haga clic en la lista desplegable de nombres de impresoras. Se muestran todas las impresoras instaladas. Haga clic en el nombre de la impresora.
- 4 Utilice la opción Copias para introducir el número de copias que desea. Es posible imprimir hasta 999 copias. Para Microsoft Word, recomendamos que haga clic en **Opciones...** y seleccione Usar configuración de impresora para la bandeja predeterminada.
- 5 Para comenzar a imprimir, haga clic en **Aceptar**.

Alimentador manual (solo FS-1060DN)

Se puede pulsar **[GO]** en el panel de controles para alimentar e imprimir una hoja de papel. Esto es útil cuando se carga un sobre por vez en el bypass.



- 1 Asegúrese de que **Alimentación manual** se ha seleccionado en **Origen** en el cuadro de diálogo Propiedades de impresión.



Nota Si se ha seleccionado **Autoseleccionar origen**, el papel se alimenta automáticamente desde el bypass. Si no hay papel en el bypass, el papel se alimenta automáticamente desde el bypass.

- 2 Utilice la opción Copias para introducir el número de copias que desea.
- 3 Seleccione **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo Imprimir y haga clic en **Aceptar**.

La impresora está preparada para imprimir.

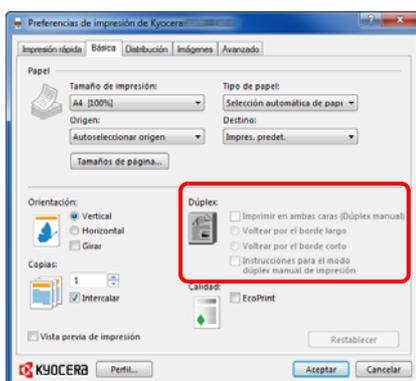
- 4 Cargue papel en el bypass y pulse **[GO]**. Se imprime una hoja y la impresora vuelve al estado de inactividad.
- 5 Repita el paso 4 hasta imprimir todas las páginas.

Dúplex manual (solo FS-1040)

Para imprimir en ambas caras del papel con FS-1040, use la función *dúplex manual*. Las páginas pares se imprimen en primer lugar y luego se vuelven a cargar para imprimir las páginas impares. Hay disponible una hoja de instrucciones que le ayudará a colocar las hojas con la orientación y el orden correctos.



Nota Asegúrese de seleccionar **Instrucciones para el modo dúplex manual de impresión** para recibir la hoja de instrucciones. Siga utilizando esta hoja hasta familiarizarse con esta función.



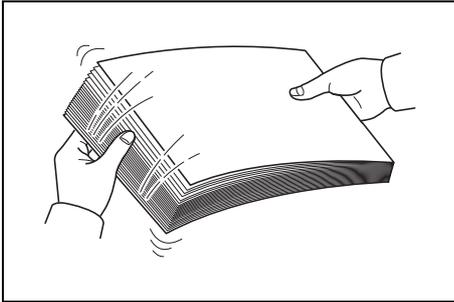
- 1 Seleccione **Imprimir en ambas caras (modo dúplex manual)**.

Seleccione **Voltear por el borde largo** para el encuadernado por el borde largo o **Voltear por el borde corto** para el encuadernado por el borde corto. Seleccione **Instrucciones para el modo dúplex manual de impresión** para recibir la hoja de instrucciones.

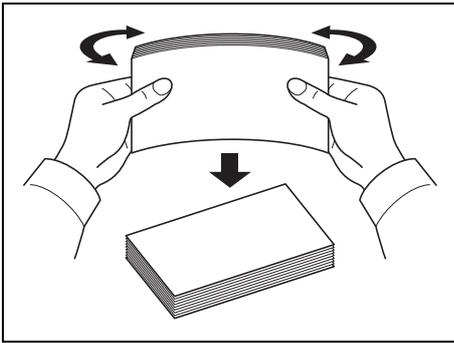
- 2 Seleccione **Aceptar** para volver al cuadro de diálogo Imprimir y haga clic en **Aceptar** para iniciar la impresión. Aparece un cuadro de mensaje de *instrucciones sobre el modo dúplex manual*. Se imprimen las páginas pares, incluida la hoja de instrucciones.



Nota Las instrucciones sobre la impresión dúplex manual se imprimirán en la hoja de instrucciones.



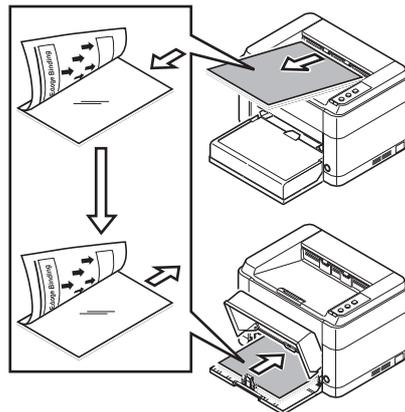
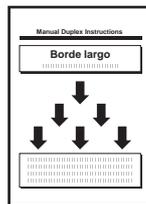
- 3 Quite todas las páginas pares (incluida la hoja de instrucciones) de la bandeja de salida y airee las hojas para separarlas antes de colocarlas.



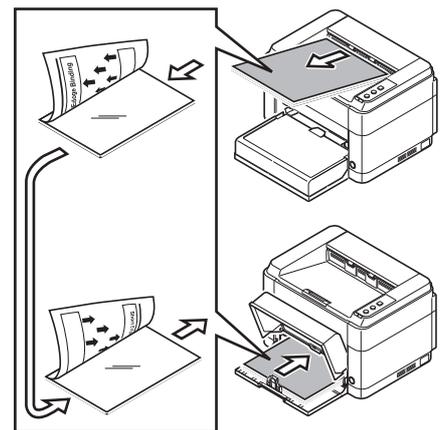
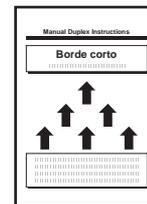
Si el papel está curvado por un borde, alíselo antes de cargarlo.

- 4 Cargue las páginas pares impresas en el depósito con la hoja de instrucciones boca abajo y las flechas apuntando hacia la impresora.

Encuadernación por el borde largo



Encuadernación por el borde corto



Nota Si el papel está muy curvado en una dirección, enróllelo en la dirección contraria para contrarrestar el efecto. Si con esto no se cancela adecuadamente la curvatura, pruebe a reducir hasta como máximo 100 el número de hojas que se cargan en el depósito.

- 5 Seleccione **Aceptar** en el cuadro de mensaje *Instrucciones para dúplex manual* de la pantalla del controlador de impresora. Se imprimirán todas las páginas impares.

KYOCERA Client Tool

KYOCERA Client Tool proporciona un acceso rápido a funciones y configuraciones usadas con frecuencia, además de al estado actual de todos los dispositivos compatibles. También puede realizar pedidos de tóner, descargar controladores de impresora, acceder a KYOCERA Net Viewer, abrir el sitio web de la empresa y ver documentación de la impresora.

Instale KYOCERA Client Tool desde el Disco *Product Library* proporcionado.

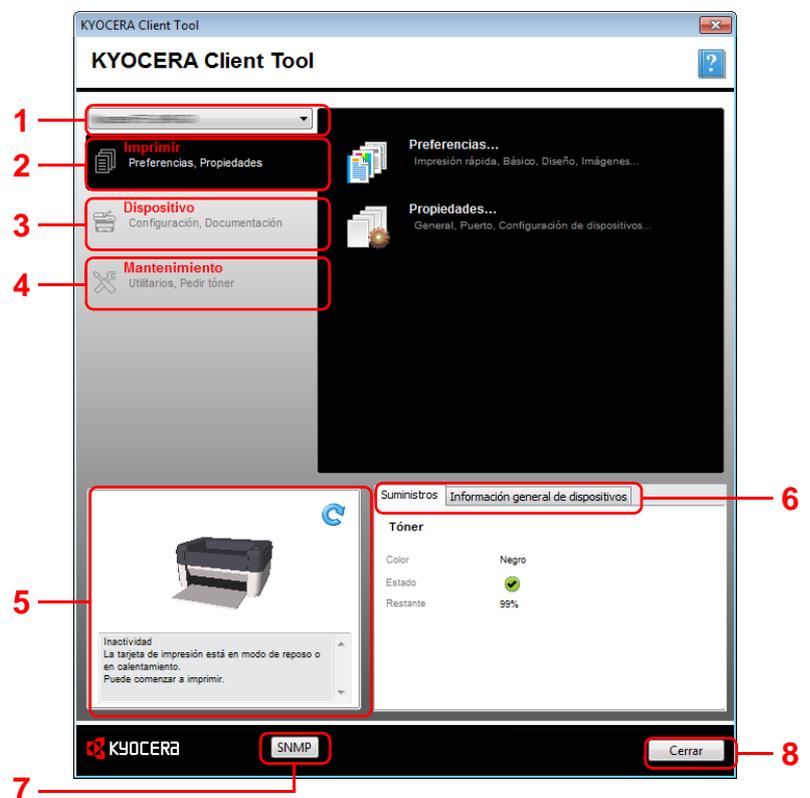


Nota Para obtener información sobre las funciones detalladas de KYOCERA Client Tool, consulte la *KYOCERA Client Tool Guía del usuario*.

Acceso a KYOCERA Client Tool

Para abrir KYOCERA Client Tool, haga clic en **Inicio > Todos los programas > Kyocera > Client Tool > KYOCERA Client Tool**.

Configuración de KYOCERA Client Tool



Nro.	Descripción
1	La lista en la parte superior del cuadro de diálogo KYOCERA Client Tool incluye todos los dispositivos compatibles. Puede seleccionar una impresora en esta lista para ver sus propiedades y seleccionar las opciones disponibles, como la configuración, mantenimiento y descarga de controladores.
2	La ficha Imprimir le ofrece acceso a las preferencias y propiedades del controlador de impresora. Puede seleccionar la configuración del controlador de impresora si hace clic en los botones Preferencias y Propiedades .

Nro.	Descripción
3	La ficha Dispositivo le permite configurar un dispositivo, ver la documentación, reiniciar un dispositivo y restaurar la configuración predeterminada de fábrica. Haga clic en Configuración para abrir la pantalla Configuración, que le permite configurar varias opciones de configuración de la impresora. Consulte <i>Configuración</i> en la página 2-14.
4	La ficha Mantenimiento le permite abrir KYOCERA Net Viewer*, realizar pedidos de tóner de sustitución, ver el sitio web de KYOCERA Document Solutions y descargar controladores de impresora. Haga clic en Menú Mantenimiento para abrir la pantalla Menú Mantenimiento, que le permite realizar el mantenimiento de la impresora. Consulte <i>Menú Mantenimiento</i> en la página 5-9.
5	Muestra una imagen 3D de la impresora seleccionada y su estado actual. Haga clic en  (Actualizar) para actualizar el estado de la impresora.
6	<ul style="list-style-type: none"> Ficha Suministros La ficha Suministros muestra el estado del tóner. Ficha Información general de dispositivos La ficha Información general de dispositivos muestra la configuración de la impresora.
7	Haga clic en Configuración SNMP para especificar el nombre de comunidad SNMP.
8	Al hacer clic en Cerrar se oculta KYOCERA Client Tool.

* Para abrir **KYOCERA Net Viewer**, KYOCERA Net Viewer debe estar instalado.

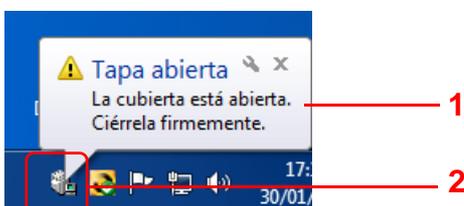
Icono de Monitor de estado

Cuando está instalado KYOCERA Client Tool, es posible comprobar el estado de la impresora en el icono de Monitor de estado.

El icono de Monitor de estado muestra mensajes sobre el estado de la impresora en la esquina inferior derecha de la pantalla.

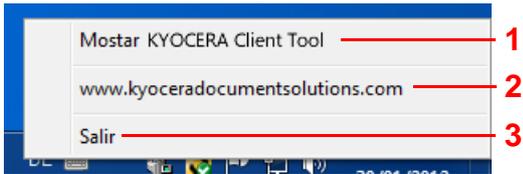
Descripción de la pantalla

La pantalla del icono de Monitor de estado es como se describe a continuación.



Nro.	Descripción
1	Ventana emergente Si se produce un evento de notificación de información, aparece una ventana emergente. Los eventos de notificación de información se pueden configurar en Configuración. Consulte <i>Configuración</i> en la página 2-14.
2	Icono de Monitor de estado El icono de Monitor de estado se muestra en el área de notificación de la barra de tareas cuando KYOCERA Client Tool está en ejecución.

Si el icono de Monitor de estado está activo, puede seleccionar las opciones de KYOCERA Client Tool al hacer clic con el botón secundario en la bandeja del sistema.



Nro.	Descripción
1	Ocultar y muestra el cuadro de diálogo de KYOCERA Client Tool.
2	Abre el sitio web de KYOCERA Document Solutions.
3	Cierra KYOCERA Client Tool.

Configuración

Configuración es una función de KYOCERA Client Tool que le permite comprobar y cambiar la configuración de la impresora.

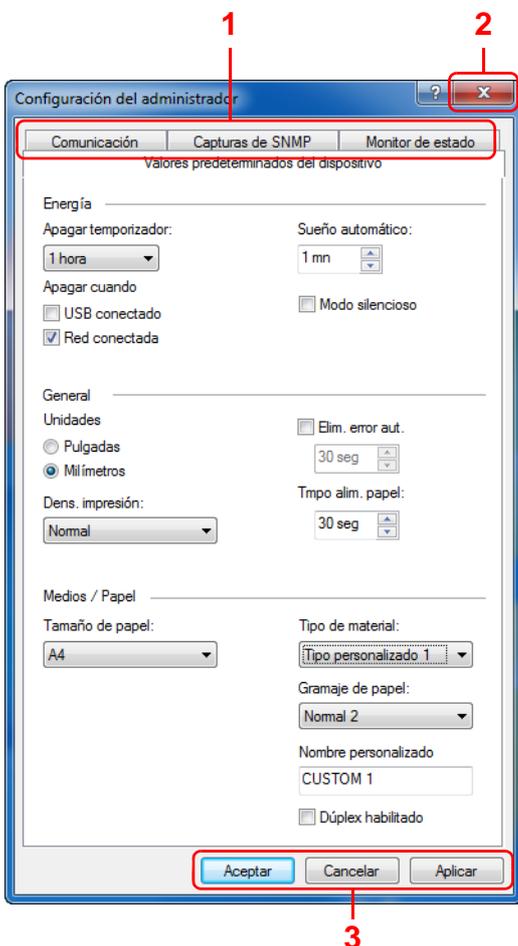
 **Nota** Para obtener información sobre las funciones detalladas de Configuración, consulte la *KYOCERA Client Tool Guía del usuario*.

Acceso a Configuración

Siga los pasos siguientes para mostrar Configuración en el escritorio.

- 1 Inicie KYOCERA Client Tool como se explica en *Acceso a KYOCERA Client Tool* en la página 2-11.
- 2 Haga clic en **Configuración** en la ficha **Dispositivo**. Aparece la ventana Configuración.

Pantalla Configuración



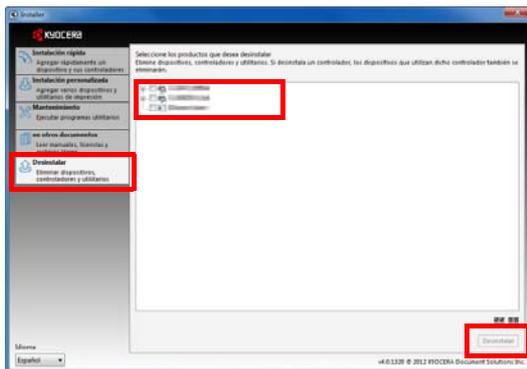
Nro.	Descripción
1	<ul style="list-style-type: none"> • Ficha Valores predeterminados del dispositivo La ficha Valores predeterminados del dispositivo se utiliza para seleccionar opciones de energía, unidades, error, tiempo y tamaño de papel. • Ficha Comunicación* La ficha Comunicación se utiliza para configurar un nombre de host, seleccionar la configuración TCP/IP y definir la configuración SNMP. • Ficha Capturas de SNMP* La ficha Capturas de SNMP se utiliza para seleccionar la configuración de las capturas de SNMP para 1 o 2 direcciones IP. • Ficha Monitor de estado La ficha Monitor de estado se utiliza para seleccionar la configuración de alerta de nivel de tóner y de notificación de eventos.
2	Cierra Configuración.
3	<p>Al hacer clic en Aceptar, se sale de Configuración tras aplicar la configuración de impresora modificada.</p> <p>Al hacer clic en Cancelar, se sale de Configuración sin aplicar la configuración de impresora modificada.</p> <p>Al hacer clic en Aplicar, se aplica la configuración modificada de la impresora sin salir de Configuración.</p>

* Las fichas **Comunicación** y **Capturas de SNMP** solo aparecen para el modelo FS-1060DN conectado a través de una conexión de red.

Desinstalación del software (PC con Windows)

El software se puede desinstalar (quitar) con el Disco *Product Library* que se proporciona con la impresora.

IMPORTANTE En el caso de los equipos Macintosh, el software no se puede desinstalar con el Disco *Product Library* porque la configuración de la impresora se especifica con un archivo PPD (descripción de impresora PostScript).



- 1 Sale de todas las aplicaciones de software activas.
- 2 Inserte el Disco *Product Library* proporcionado en la unidad de CD-ROM. En Windows 7, Windows Server 2008 y Windows Vista, puede aparecer la ventana Control de cuentas de usuario. Haga clic en **Sí**.
- 3 Siga el procedimiento utilizado para instalar el controlador de impresora y haga clic en **Desinstalar**.
- 4 Seleccione el paquete de software que desea quitar.
- 5 Haga clic en **Desinstalar**.



Nota Si está instalado KYOCERA Net Viewer, se inician desinstaladores independientes para esta aplicación. Siga los pasos de desinstalación de esta aplicación según indican las instrucciones de la pantalla.

Se inicia el desinstalador.

- 6 Si aparece la pantalla Desinstalación completada, haga clic en **Finalizar**.
- 7 Si aparece la pantalla de reiniciar el sistema, seleccione si desea reiniciar el PC o no y haga clic en **Finalizar**.

3 Carga de papel

En este capítulo se explican las especificaciones de papel para la impresora y cómo cargar papel en el depósito o el bypass.

Directrices generales	3-2
Selección del papel correcto	3-4
Tipo de papel	3-9
Preparación del papel	3-10
Carga del papel en el depósito	3-10
Carga de papel en el bypass (solo FS-1060DN)	3-13

IMPORTANTE No use papel para impresoras de inyección de tinta ni papel con un tratamiento especial de la superficie. (Este tipo de papel puede causar atascos u otros problemas.)

Directrices generales

La máquina se ha diseñado para imprimir en papel de copia estándar, aunque también admite otros tipos de papel dentro de los límites indicados abajo.

 **Nota** El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los problemas que se produzcan si se utiliza papel que no satisface estos requisitos.

Es importante seleccionar el tipo de papel adecuado. La utilización de papel incorrecto puede producir atascos de papel, curvado del papel, calidad de impresión deficiente, desperdicio de papel y, en casos extremos, dañar la máquina. Las directrices que se señalan a continuación le ayudarán a aumentar la productividad de su negocio, garantizando una impresión sin problemas y un desgaste menor de la máquina.

Disponibilidad del papel

La mayoría de los tipos de papel son compatibles con diversas máquinas. El papel para las copadoras de serografía también se puede usar con la máquina.

Hay tres calidades generales de papel: económico, estándar y premium. La principal diferencia entre un tipo y otro es la facilidad con la que pasan a través de la máquina. Esto depende de la textura, el tamaño, la humedad del papel y el corte que presenta. Cuando mayor es el grado del papel utilizado, menos riesgos existen de que se produzcan atascos de papel y otros problemas y mayor será el nivel de calidad de la impresión.

Las diferencias existentes entre los distintos proveedores de papel también pueden influir en el rendimiento de la máquina. Una impresora de alta calidad no puede producir los resultados esperados si se emplea un papel inadecuado. A largo plazo, el papel barato no es rentable si causa problemas de impresión.

El papel de cada grado está disponible en una variedad de gramajes básicos (se definen más tarde). Los gramajes estándar tradicionales son de 60 a 120 g/m² (de 16 a 31,9 libras).

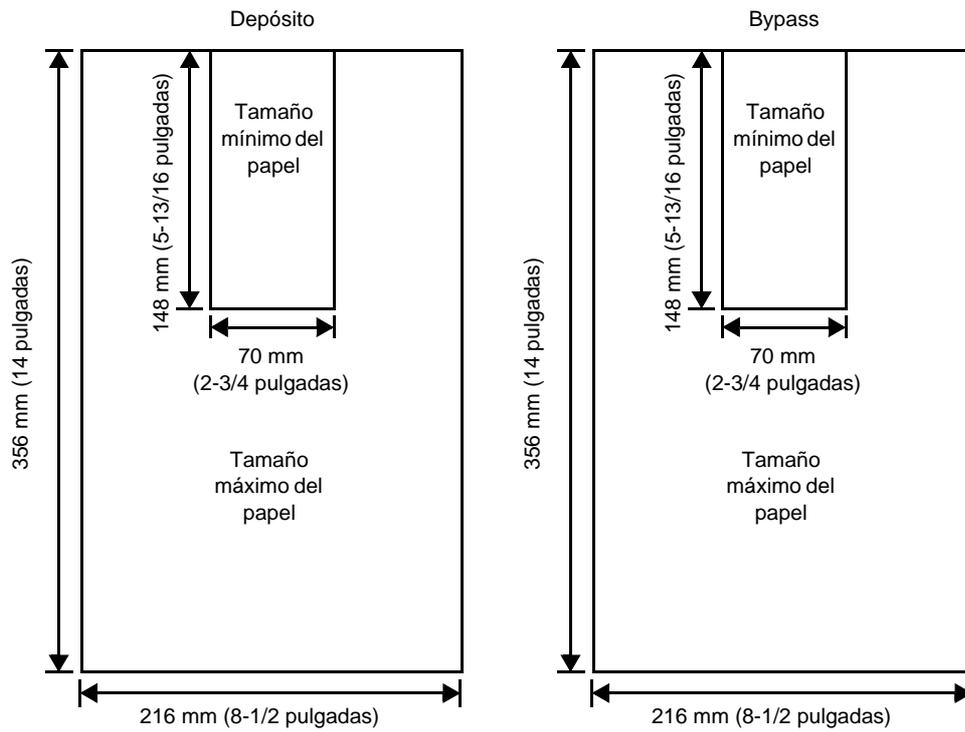
Especificaciones del papel

La siguiente tabla resume las especificaciones básicas para el papel. Encontrará información más detallada en las páginas siguientes.

Elemento	Especificaciones
Gramaje	Depósito: De 60 a 220 g/m ² (de 16 a 58,5 libras/resma) Bypass: De 60 a 220 g/m ² (de 16 a 58,5 libras/resma)
Grosor	De 0,086 a 0,110 mm (de 3,4 a 4,3 mils)
Medidas adecuadas	±0,7 mm (±0,0276 pulgadas)
Ángulo de las esquinas	90° ±0,2°
Contenido de humedad	De 4 a 6%
Contenido de celulosa	80% o más

Tamaños mínimos y máximos del papel

Los tamaños mínimos y máximos del papel son los siguientes:



Selección del papel correcto

En esta sección se describen las pautas a seguir en la selección del papel.

Estado

No utilice papel con las puntas dobladas o que esté arrugado, sucio, roto, con relieve o que contenga pelusa, polvo o fragmentos de papel.

El uso de papel en dichos estados puede ocasionar una impresión ilegible y atascos de papel, además de acortar la vida útil de la máquina. En concreto, evite utilizar papel con la superficie estucada o con otro tipo de tratamiento. La superficie del papel debe ser lo más regular y lisa posible.

Composición

No utilice papel estucado o con la superficie tratada y que contenga plástico o carbono. El calor del proceso de fusión puede hacer que el papel desprenda gases nocivos.

El papel fino debe contener al menos un 80% de celulosa. El algodón y otras fibras no deben constituir más del 20% de la composición total del papel.

Tamaños de papel

Abajo se muestran los tamaños de papel que se pueden utilizar con el depósito y el bypass. La tolerancia en cuanto a dimensiones de longitud y anchura es de $\pm 0,7$ mm. El ángulo de las esquinas debe ser de $90^\circ \pm 0,2^\circ$.

Depósito o bypass	Depósito	Bypass
A4 (210 x 297 mm)	Personalizado*	Personalizado*
A5 (148 x 210 mm)	De 70 x 148 a 216 x 356 mm	De 70 x 148 a 216 x 356 mm
A6 (105 x 148 mm)	De 2-3/4 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas	De 2-3/4 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas
Folio (210 x 330 mm)		
JIS B5 (182 x 257 mm)		
ISO B5 (176 x 250 mm)		
Letter (8-1/2 x 11 pulgadas)		
Legal (8-1/2 x 14 pulgadas)		
Statement (5-1/2 x 8-1/2 pulgadas)		
Executive (7-1/4 x 10-1/2 pulgadas)		
Sobre Monarch (3-7/8 x 7-1/2 pulgadas)		
Sobre #10 (4-1/8 x 9-1/2 pulgadas)		
Sobre #9 (3-7/8 x 8-7/8 pulgadas)		
Sobre #6-3/4 (3-5/8 x 6-1/2 pulgadas)		
Sobre C5 (162 x 229 mm)		
Sobre DL (110 x 220 mm)		
Oficio II (216 x 340 mm, 8-1/2 x 13 pulgadas)		
Mexican Oficio (216 x 340 mm)		
16 K (197 x 273 mm)		

* Si la longitud del papel personalizado es mayor de 297 mm (11-11/16 pulgadas), se pueden utilizar en la impresora los tamaños A4, Oficio II, Folio y Legal como tamaños de papel estándar.

Lisura

El papel debe tener la superficie lisa y sin estucar. El papel con una superficie áspera o rugosa puede hacer que la impresión no sea uniforme y se presenten espacios en blanco. El papel excesivamente liso puede provocar numerosos problemas de alimentación y velado. (Por velado se entiende un efecto de fondo gris.)

Gramaje base

El gramaje base es el gramaje del papel expresado en gramos por metro cuadrado (g/m^2). Si el papel pesa demasiado o es demasiado ligero, se pueden producir errores de alimentación o atascos de papel, así como un desgaste prematuro del producto. Un gramaje de papel irregular y, en concreto, un grosor de papel irregular, puede provocar que se alimenten varias hojas a la vez o que se produzcan problemas de calidad de impresión como borrosidad a causa de una fusión deficiente del tóner.

El gramaje base recomendado oscila entre 60 y 220 g/m^2 (de 16 a 58,5 libras/resma).

Tabla de equivalencia de gramajes de papel

El gramaje se expresa en libras (lb) y en gramos por metro cuadrado (g/m^2). Las áreas sombreadas corresponden al gramaje estándar.

Gramaje bond de EE.UU. (libras)	Gramaje métrico europeo (g/m^2)	Gramaje bond de EE.UU. (libras)	Gramaje métrico europeo (g/m^2)
16	60	34	128
17	64	36	135
20	75	39	148
21	80	42	157
22	81	43	163
24	90	47	176
27	100	53	199
28	105	58,5	220
32	120		

Grosor

El papel utilizado con la máquina no debe ser ni extremadamente grueso ni extremadamente fino. Si tiene problemas de atascos de papel, alimentación de varias hojas e impresiones tenues, es posible que esté utilizando un papel demasiado fino. Si tiene problemas de atascos e impresiones borrosas, es probable que el papel sea muy grueso. El grosor correcto es de 0,086 a 0,110 mm (de 3,4 a 4,3 mils).

Contenido de humedad

El contenido de humedad se define como la relación de humedad con respecto a la sequedad del papel en forma de porcentaje. La humedad puede afectar a la apariencia, capacidad de alimentación, curvatura, propiedades electrostáticas y características de fusión del tóner del papel.

El contenido de humedad del papel varía en función de la humedad relativa de la sala. Cuando la humedad relativa es alta y el papel absorbe la humedad, los bordes del papel se alargan y el papel adquiere una apariencia ondulada. Si la humedad relativa es baja y el papel pierde humedad, los bordes se acortan y tensan, y es posible que se produzca un contraste en la impresión.

Los bordes ondulados o tensos pueden causar atascos y anomalías de alineación. El contenido de humedad del papel debe oscilar entre el 4 y el 6%.

Para garantizar un contenido de humedad correcto, es importante guardar el papel en un entorno controlado. Algunos consejos sobre el control de la humedad:

- Guarde el papel en un lugar fresco y seco.
- Conserve el papel en su envoltorio el mayor tiempo posible. Vuelva a envolver el papel que no utilice.
- Almacene el papel en su caja original. Coloque un palet, etc., debajo de la caja para separarlo del suelo.
- Después de sacar el papel del envoltorio de almacenamiento, déjelo en la misma sala que la máquina durante 48 horas antes de utilizarlo.
- No deje el papel en lugares expuestos al calor, la luz directa del sol o la humedad.

Otras propiedades del papel

Porosidad: Indica la densidad de las fibras del papel.

Rigidez: El papel blando puede doblarse dentro de la máquina y producir atascos.

Curvatura: La mayoría de los papeles tienden a curvarse naturalmente si se los deja fuera de su envoltorio. Cuando el papel pasa por la unidad de fijación, se curva hacia arriba un poco. Para producir impresiones lisas, cargue el papel de modo que la presión hacia arriba ejercida por la máquina pueda corregir la curvatura.

Descarga electrostática: Durante el proceso de impresión, el papel se carga electrostáticamente para atraer el tóner. El papel debe ser capaz de liberar esta carga de modo que las hojas impresas no se peguen entre sí en la bandeja de salida.

Blancura: El contraste de la página impresa depende de la blancura del papel. El papel más blanco proporciona una apariencia más nítida y brillante.

Control de calidad: El tamaño irregular de las hojas, las esquinas no cuadradas, los bordes irregulares, las hojas unidas (sin cortar) y los bordes y las esquinas arrugados pueden crear diversos problemas de funcionamiento de la máquina. Un fabricante de papel de calidad debe prestar mucha atención para garantizar que no se produzcan estos problemas.

Embalaje: El papel se debe empaquetar en una caja de cartón resistente para protegerlo de daños durante el transporte. El papel de calidad obtenido de un fabricante con reputación normalmente está embalado correctamente.

Papel con tratamientos especiales: No recomendamos imprimir en los siguientes tipos de papel, aunque cumpla las especificaciones básicas. Si utiliza estos tipos de papel, compre primero una cantidad pequeña y pruébelo.

- Papel satinado
- Papel con filigrana
- Papel con superficies irregulares
- Papel perforado

Papel especial

Pueden utilizarse los siguientes tipos de papel especial:

- Papel preimpreso
- Etiquetas*
- Papel fino (bond)
- Papel reciclado
- Papel fino* (de 60 a 64 g/m²)
- Papel rugoso
- Membrete
- Papel coloreado
- Papel perforado
- Sobres*
- Cartulinas (postales)*
- Papel grueso (de 90 a 220 g/m²)
- Papel de alta calidad

* Solo se puede colocar a la vez una hoja en el depósito o en el bypass.

Use papel que se venda específicamente para utilizarse con copadoras o impresoras (tipo de fusión por calor).

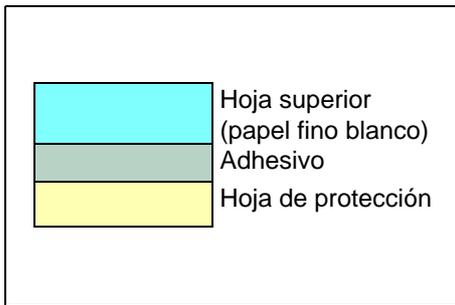
Como la composición y la calidad del papel especial varía considerablemente, el papel especial es más probable que cree problemas durante la impresión que el papel fino blanco. No asumimos ninguna responsabilidad si la humedad, etc., que se desprende durante la impresión en el papel especial ocasiona daños a la máquina o al operador.

 **Nota** Antes de comprar cualquier tipo de papel especial, pruebe una muestra en la máquina y compruebe que la calidad de impresión es satisfactoria.

Etiquetas

Se puede colocar una hoja de etiquetas a la vez.

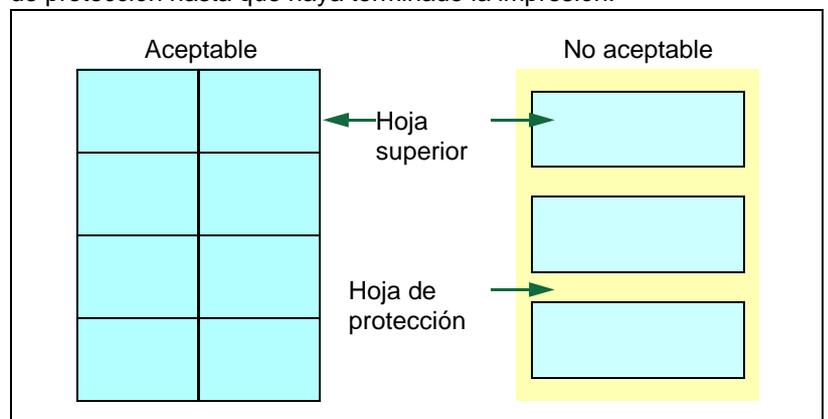
La regla básica para imprimir en etiquetas adhesivas es que el adhesivo nunca entre en contacto con ninguna parte de la máquina. Si el papel adhesivo se pega al tambor o a los rodillos, la máquina resultará dañada.



El papel de etiquetas dispone de tres capas como se muestra en la ilustración. En la hoja superior es donde se realiza la impresión. La capa adhesiva contiene adhesivos sensibles a la presión. La hoja de protección, también conocida como lineal o posterior, contiene las etiquetas hasta que se utilizan. Debido a la complejidad de su composición, el papel de etiquetas con la parte posterior adhesiva tiene muchas probabilidades de crear problemas de impresión.

El papel de etiquetas adhesivo debe estar cubierto totalmente con una hoja superior, sin espacios entre las etiquetas individuales. Las etiquetas con espacios entre sí tienden a despegarse, provocando atascos graves.

Algunos papeles de etiquetas se fabrican con un margen adicional en el borde de la hoja superior. No quite la hoja superior adicional de la hoja de protección hasta que haya terminado la impresión.



En la tabla siguiente se indican las especificaciones del papel de etiquetas adhesivo.

Elemento	Especificación
Gramaje de la hoja superior	De 44 a 74 g/m ² (de 12 a 20 libras/resma)
Gramaje compuesto	De 104 a 151 g/m ² (de 28 a 40 libras/resma)
Grosor de la hoja superior	De 0,086 a 0,107 mm (de 3,9 a 4,2 mils)
Grosor compuesto	De 0,115 a 0,145 mm (de 4,5 a 5,7 mils)
Contenido de humedad	De 4 a 6% (compuesto)

Postales

Se puede colocar una postal por vez. Asegúrese de que las postales que va a colocar no están curvadas. La alimentación de postales curvadas puede producir atascos de papel.

Algunas postales tienen los bordes rugosos en la parte posterior (se crean cuando se corta el papel). En este caso, coloque la postal en un lugar liso y frote los bordes con, por ejemplo, una regla para alisarlos.

Sobres

Se puede colocar un sobre por vez. Los sobres se deben alimentar en posición boca arriba, con el borde derecho primero.

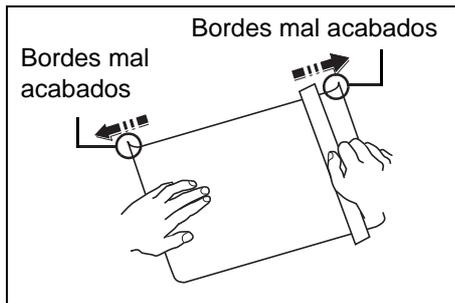
Puesto que la composición de un sobre es más compleja que la del papel normal, no siempre es posible garantizar una calidad de impresión coherente en toda la superficie del sobre.

Normalmente, los sobres tienen la dirección del grano diagonal. Esta dirección puede ocasionar arrugas y pliegues fácilmente cuando el sobre pasa por la impresora. Antes de comprar sobres, realice una impresión de prueba para comprobar si la impresora admite el sobre.

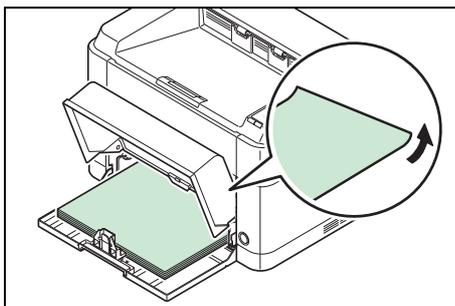
- No utilice sobres que tengan adhesivo líquido encapsulado.
- Evite llevar a cabo una sesión de impresión larga de solo sobres. La impresión prolongada de sobres puede causar un desgaste prematuro de la impresora.

Papel grueso

Si se carga una cantidad excesiva de papel grueso en el depósito, es posible que el papel no se alimente. En dicho caso, reduzca el número de hojas cargadas.



Airee la pila de papel y alinee los bordes antes de cargar el papel en la fuente de papel. Algunos tipos de papel tienen los bordes rugosos en la parte posterior (se crean cuando se corta el papel). En este caso, coloque el papel en un lugar liso y frote los bordes una o dos veces con, por ejemplo, una regla para alisarlos. La alimentación de papel con los bordes rugosos puede causar atascos de papel.



Nota Si el papel no se alimenta a pesar de haber alisado los bordes rugosos, enrolle el papel por el borde delantero hacia arriba algunos milímetros como se muestra en la imagen y después cargue el papel.

Papel coloreado

El papel coloreado debe cumplir los mismos requisitos que el papel fino (bond) blanco. Consulte *Especificaciones del papel* en la página 3-2. Además, los pigmentos usados en el papel deben ser capaces de soportar el calor de fusión durante el proceso de impresión (hasta 200 °C o 392 °F).

Papel preimpreso

El papel preimpreso debe cumplir los mismos requisitos que el papel fino (bond) blanco. Consulte *Especificaciones del papel* en la página 3-2. La tinta preimpresa debe ser capaz de soportar el calor de fusión durante el proceso de impresión y no le debe afectar el aceite de silicona.

No utilice papel con algún tipo de tratamiento en la superficie, como el tipo de papel que se usa normalmente para los calendarios.

Papel reciclado

Seleccione papel reciclado que cumpla las mismas especificaciones que el papel fino (bond) blanco, excepto la blancura. Consulte *Especificaciones del papel* en la página 3-2.

Nota Antes de comprar papel reciclado, pruebe una muestra en la máquina y compruebe que la calidad de impresión es satisfactoria.

Tipo de papel

La impresora puede imprimir con el valor óptimo según el tipo de papel que se use.

Además de poder seleccionar tipos de papel predefinidos, también puede definir y seleccionar tipos de papel personalizados. El tipo de papel se puede cambiar con el controlador de impresora y KYOCERA Client Tool. Pueden utilizarse los tipos de papel que se indican a continuación.

Sí: Se puede almacenar No: No se puede almacenar

Tipo de papel	Gramaje de papel mostrado en KYOCERA Client Tool	Trayectoria dúplex*
Normal	Normal 2	Sí
Preimpreso	Normal 2	Sí
Etiquetas**	Pesado 1	No
Bond	Pesado 1	Sí
Reciclado	Normal 2	Sí
Pergamino**	Ligero	No
Rugoso	Pesado 1	Sí
Membrete	Normal 2	Sí
Color	Normal 2	Sí
Perforado	Normal 2	Sí
Sobre**	Pesado 2	No
Cartulina**	Pesado 2	No
Grueso	Pesado 2	Sí
Alta calidad	Normal 2	Sí
Personalizado 1 (a 8)***	Normal 2	Sí****

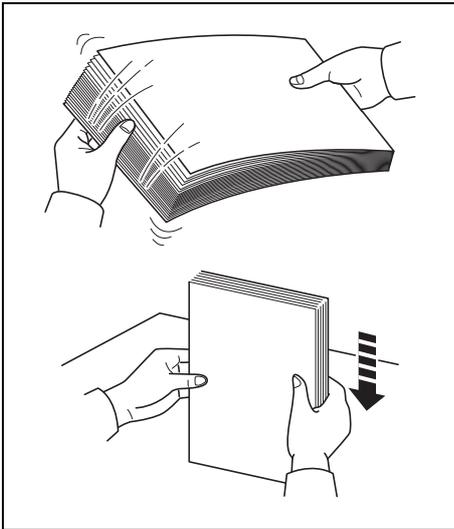
* La impresión dúplex automática solo es posible en FS-1060DN.

** Se debe colocar una hoja por vez.

*** Este es un tipo de papel definido y registrado por el usuario. Se pueden definir hasta ocho tipos de valores de usuario. Para más información, consulte *KYOCERA Client Tool Guía del usuario*.

**** Cuando se especifica Personalizado, la impresión dúplex se puede configurar en KYOCERA Client Tool.

Preparación del papel



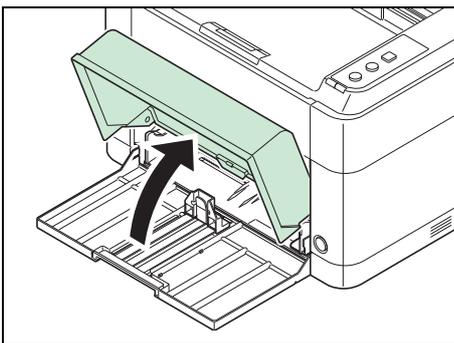
Después de sacar el papel del envoltorio, aire bien las hojas para separarlas antes de cargarlas.

Si utiliza papel que se ha doblado o plegado, alíselo antes de colocarlo. Si no, puede que se produzca un atasco de papel.

IMPORTANTE Asegúrese de que el papel no está grapado y de quitar los clips.

Carga del papel en el depósito

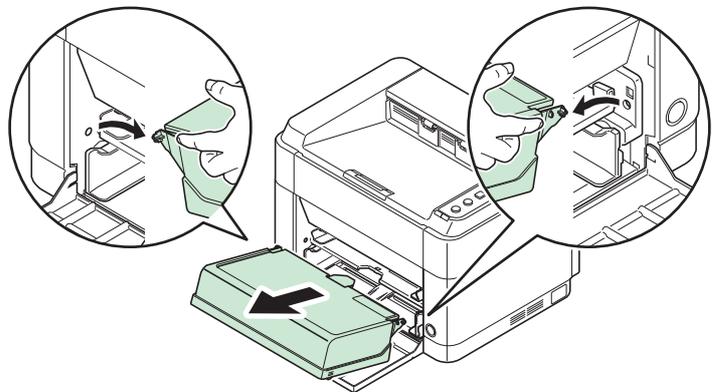
Se pueden colocar 250 hojas de papel Letter o A4 (80 g/m²) en el depósito.



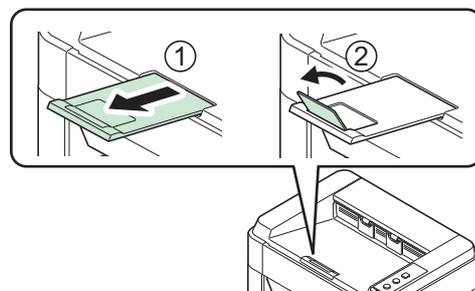
1 Abra la cubierta del depósito.

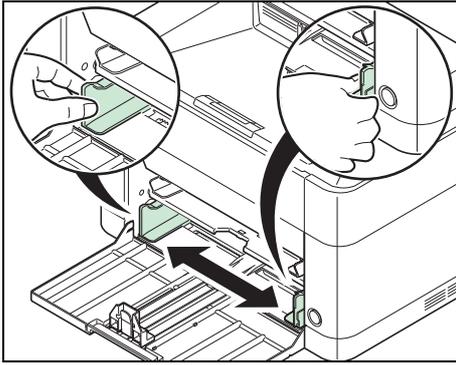


Nota Si utiliza papel más grande que A4/Letter, quite la cubierta del depósito. Presione con cuidado sobre ambos lados derecho e izquierdo de la cubierta del depósito y tire.



Si es necesario, abra el tope del papel como se muestra en la figura.

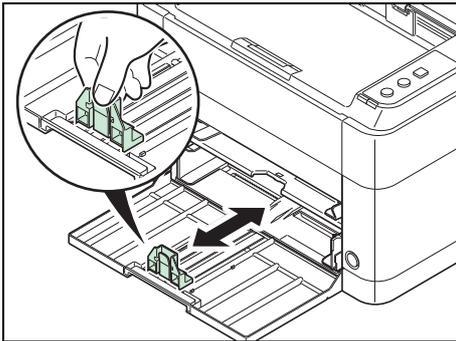




- 2 Ajuste la posición de las guías de ajuste de anchura que se encuentran en los lados izquierdo y derecho del depósito.



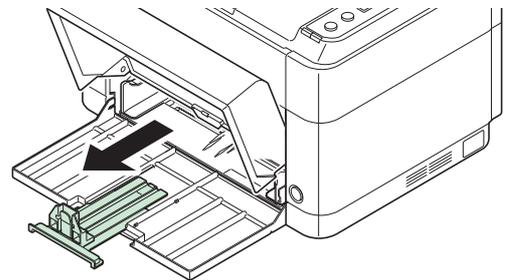
Nota Los tamaños de papel están marcados en el depósito.



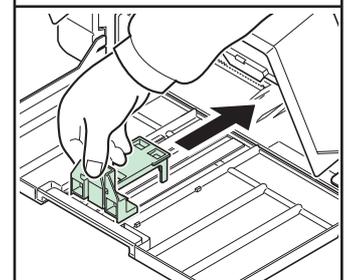
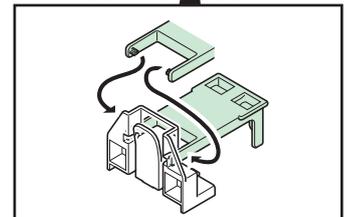
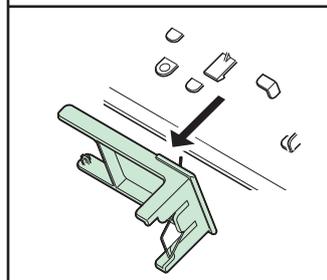
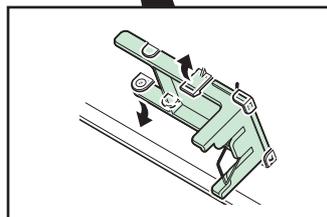
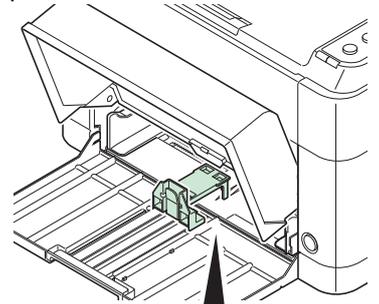
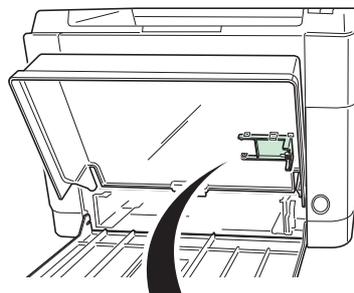
- 3 Ajuste la guía de ajuste de longitud de papel al tamaño de papel necesario.



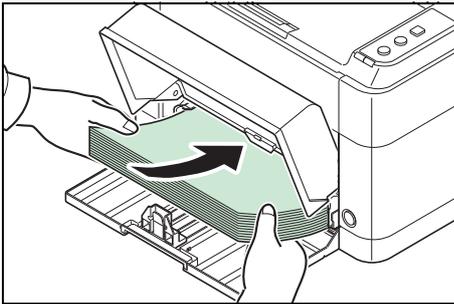
Nota Si utiliza papel de mayor tamaño que A4/Letter, saque la guía de ajuste de la longitud del papel.



Si usa papel A6, acople el tope.

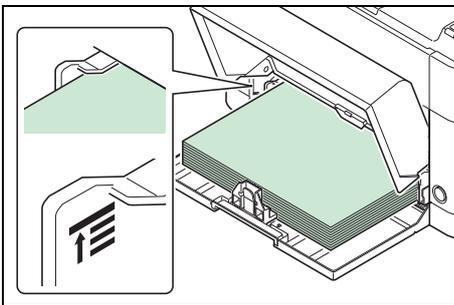
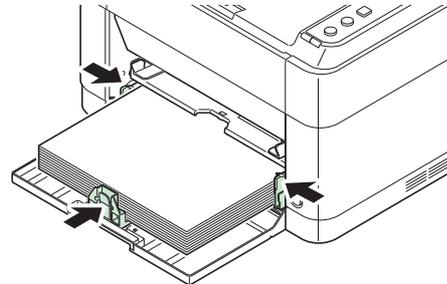


Desplace el tope a la posición de A6.

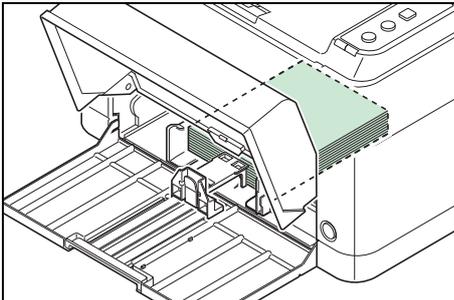


- 4 Inserte el papel hasta el fondo en el depósito hasta que el papel toque el lado interno más apartado. Asegúrese de que la cara que se va a imprimir está boca arriba y de que el papel no está doblado, curvado o dañado.

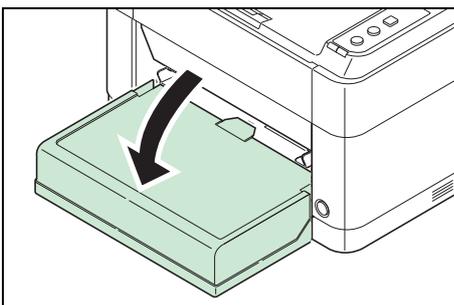
IMPORTANTE Ajústelo de modo que no quede ningún espacio entre la guía de ajuste de la longitud del papel y el papel.



Nota Cargue una cantidad de papel que quepa (sin entrar en contacto) debajo de las lengüetas de las guías de ajuste de la anchura del papel.



Si utiliza papel A6, cargue el papel como se muestra en la imagen.



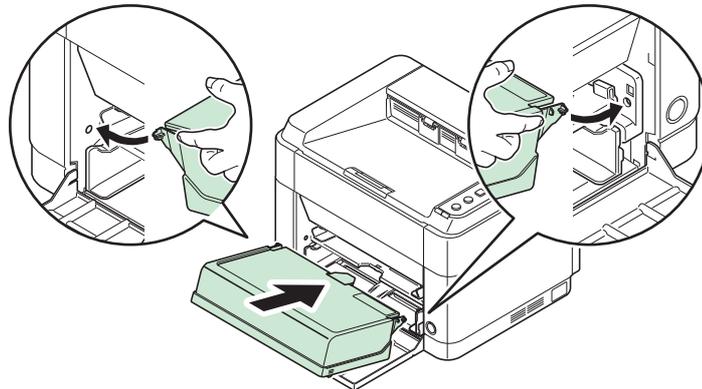
- 5 Cierre la cubierta del depósito.

Nota Si almacena el depósito o si utiliza papel más grande que A4/Letter, quite la cubierta del depósito.

- 6 Especifique el tamaño y tipo de papel para el depósito con KYOCERA Client Tool. Para más información, consulte *Configuración* en la página 2-14.

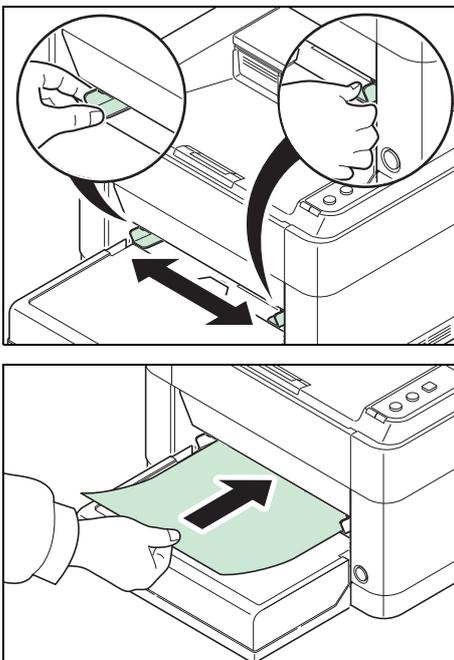
Si acopla la cubierta del depósito

Acople la cubierta del depósito como se muestra en la imagen.



Carga de papel en el bypass (solo FS-1060DN)

El modelo FS-1060DN permite cargar una hoja en el bypass.



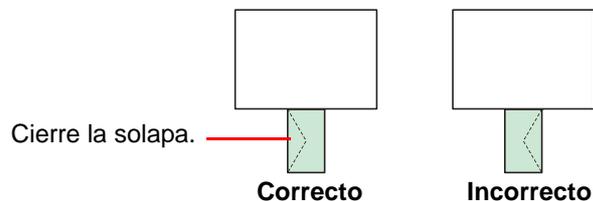
- 1 Ajuste la posición de las guías del papel en el bypass. En el bypass están marcados los tamaños de papel estándar. Cuando utilice tamaños de papel estándar, deslice las guías de papel hasta la marca correspondiente.

- 2 Alinee el papel con las guías e insértelo hasta el tope.



Nota Si el papel está muy curvado (por ejemplo, porque ya se ha impreso por un lado), intente enrollarlo en dirección contraria para contrarrestar el efecto.

Cuando cargue un sobre, cárguelo como se muestra en la ilustración.



Cargue el sobre con la cara que desea imprimir hacia arriba.

- 3 Especifique el tamaño y tipo de papel para el bypass con KYOCERA Client Tool. Para más información, consulte *Configuración* en la página 2-14.

4 Mantenimiento

En este capítulo se explica cómo sustituir el cartucho de tóner y limpiar la impresora.

Información general	4-2
Sustitución de cartuchos de tóner	4-2
Sustitución del kit de mantenimiento	4-4
Limpieza de la impresora	4-5
Período prolongado sin utilizar la impresora y traslado de la impresora	4-6

Información general

En este capítulo se describen las tareas básicas de mantenimiento de la impresora. Puede sustituir el cartucho de tóner según el estado de la impresora:

Asimismo, las piezas internas requieren una limpieza periódica.

 **Nota** Recopilación de información de los chips de memoria: el chip de memoria conectado al cartucho de tóner ofrece al usuario final una experiencia mejorada y comodidad, ayuda en la operación de reciclaje de los cartuchos de tóner vacíos y recopila información útil para planificar y desarrollar nuevos productos. La información recopilada es anónima, es decir, no se puede asociar a ninguna persona específica y los datos se usarán de forma anónima.

Sustitución de cartuchos de tóner

El indicador **Atención** identifica el estado del tóner en dos fases del uso del mismo.

- Cuando el nivel de tóner de la impresora es bajo, parpadea el indicador **Atención** y aparece un mensaje en KYOCERA Client Tool. Tenga en cuenta que la sustitución no siempre es necesaria en ese momento.
- Si omite el estado anterior y sigue imprimiendo, el indicador **Atención** se encenderá justo antes de que el tóner se agote y la impresora se detendrá. En este momento, el cartucho de tóner debe sustituirse inmediatamente.

En cualquiera de los casos, sustituya el cartucho de tóner.

 **Nota** Si aparece **Tóner no original instalado** en KYOCERA Client Tool después de sustituir el cartucho de tóner, el cartucho de tóner instalado no es original.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso de un tóner no original.

Se recomienda utilizar solo cartuchos de tóner originales.

Si desea usar el cartucho de tóner actualmente instalado, pulse las teclas **[GO]** y **[Cancelar]** simultáneamente durante 3 o más segundos.

Frecuencia de sustitución del cartucho de tóner

Según la norma ISO 19752 y EcoPrint, el cartucho de tóner puede imprimir lo siguiente (papel A4/Letter): 2.500 páginas (FS-1040) o 3.000 páginas (FS-1060DN).

Puede imprimir una página de estado para comprobar la cantidad de tóner que queda en el cartucho de tóner. El indicador de tóner en la sección de estado de consumibles de la página de estado contiene una barra de progreso que representa aproximadamente la cantidad de tóner restante en el cartucho de tóner.

Cartucho de tóner inicial

El cartucho de tóner suministrado con la impresora nueva es un cartucho de tóner inicial. El cartucho de tóner inicial dura una media de 700 páginas (FS-1040) o 1.000 páginas (FS-1060DN).

Kits de tóner

Para obtener unos resultados óptimos, recomendamos usar solamente piezas y suministros originales de Kyocera. En caso de que el empleo de un tóner no original ocasione daños, dichos daños quedarán excluidos de la garantía.

Un kit de tóner nuevo contiene lo siguiente:

- Cartucho de tóner
- Bolsa de plástico para desechos para el cartucho de tóner usado
- Guía de instalación

 **Nota** No saque el cartucho de tóner de la caja hasta que esté listo para instalarlo en la impresora.

Sustitución del cartucho de tóner

En esta sección se explica cómo se sustituye el cartucho de tóner.



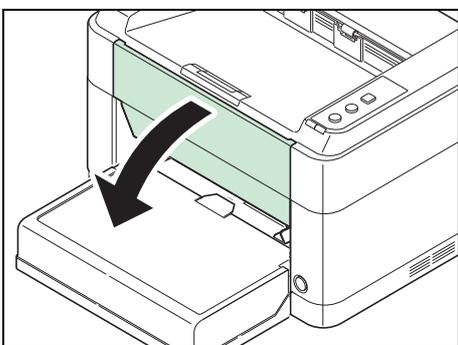
PRECAUCIÓN No intente quemar el cartucho de tóner. Pueden saltar chispas peligrosas que podrían ocasionarle quemaduras.

IMPORTANTE Durante la sustitución del cartucho de tóner, aparte temporalmente los medios de almacenamiento y suministros informáticos (como disquetes) del cartucho de tóner. El fin de esto es evitar que el medio resulte dañado por el magnetismo del tóner.

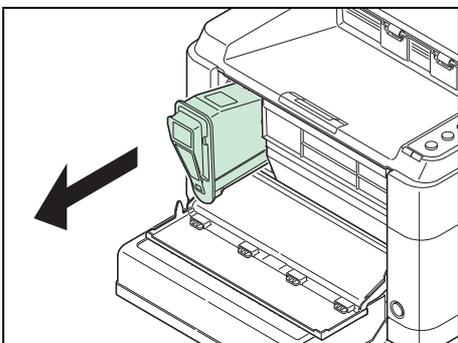
KYOCERA Document Solutions Inc. no es responsable de los daños o problemas que surjan a causa del uso de cartuchos de tóner no designados como cartuchos de tóner originales de Kyocera. Para un rendimiento óptimo, también se recomienda utilizar solo los cartuchos de tóner de Kyocera que se han diseñado específicamente para usarse en su país o región. Si se instala el cartucho de tóner para otros destinos, la impresora dejará de imprimir.



Nota Para sustituir el cartucho de tóner, no es necesario apagar la impresora. Si apaga la impresora, la información que esté en proceso en la impresora se eliminará.



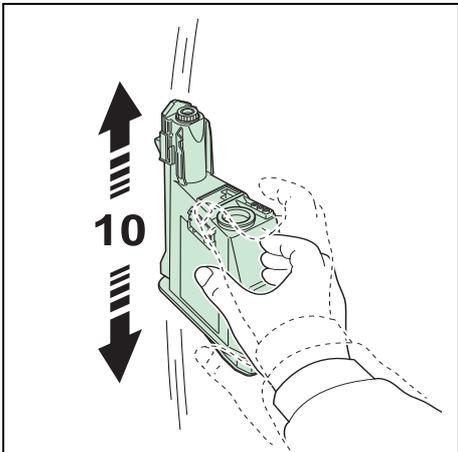
1 Abra la cubierta frontal.



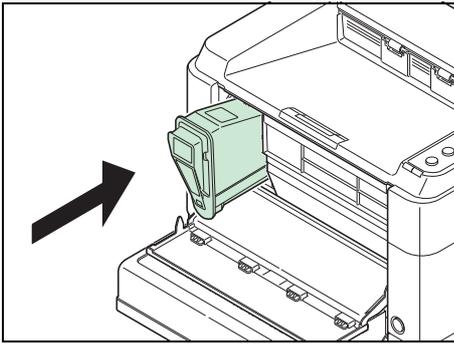
2 Extraiga el cartucho de tóner.



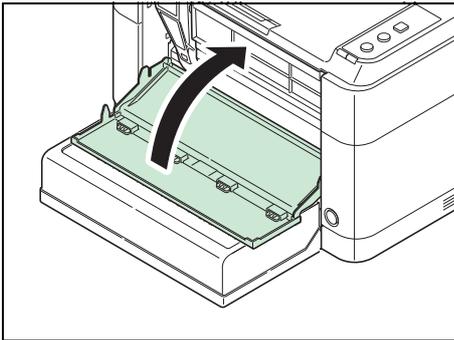
Nota Coloque el cartucho de tóner usado en la bolsa de plástico (proporcionada con el nuevo kit de tóner) y deséchela de acuerdo con la normativa local correspondiente.



3 Extraiga el cartucho nuevo del kit de tóner. Agítelo al menos 10 veces, tal como muestra la figura, para que el tóner se distribuya de manera uniforme en el interior.



- 4 Instale el cartucho de tóner nuevo en la impresora. Haga presión firmemente sobre él hasta escuchar un chasquido.



- 5 Cierre la cubierta frontal. El tóner se rellena durante aprox. 4 segundos.



Nota Si la cubierta frontal no se cierra, compruebe que el nuevo cartucho de tóner esté instalado correctamente (en el paso 4).

Después del uso, deshágase del cartucho de tóner según las normas y normativas federales, estatales y locales.

Sustitución del kit de mantenimiento

Cuando la máquina imprime 100.000 páginas, se imprime un mensaje que indica que el kit de mantenimiento se debe sustituir. El kit de mantenimiento se debe sustituir en ese momento de manera inmediata.

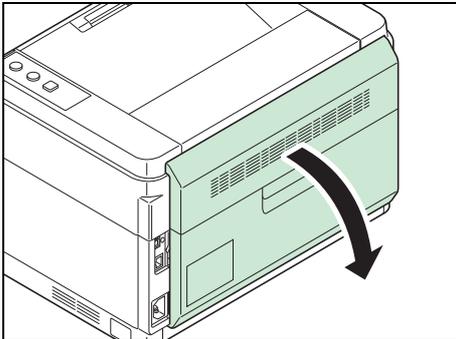
Para sustituir el kit de mantenimiento, póngase en contacto con el servicio técnico.

Contenido:

- Tambor
- Revelador
- Caja de tóner residual
- Rodillo de alimentación
- Guía inferior de alimentación de papel
- Rodillo de transferencia

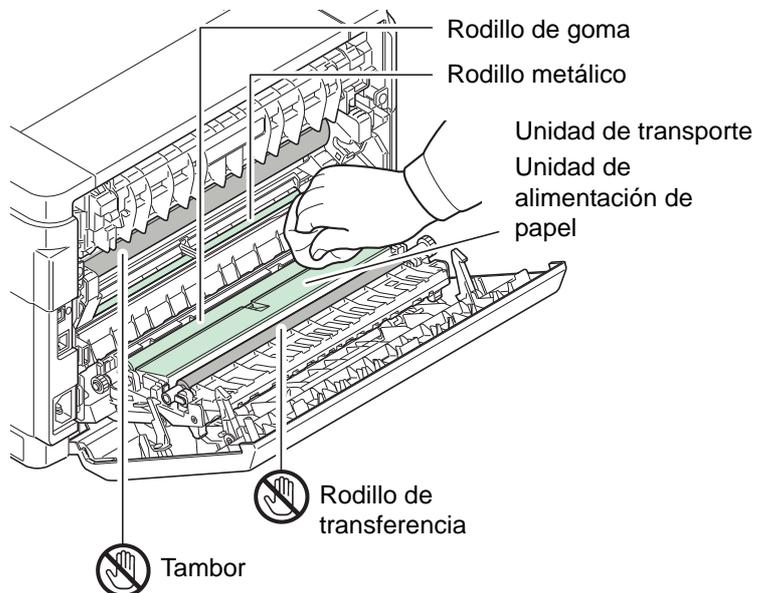
Limpieza de la impresora

Para evitar problemas de calidad de impresión, el interior de la impresora se debe limpiar cada vez que se sustituya el cartucho de tóner.



1 Abra la cubierta posterior.

2 Use un paño limpio sin pelusas para limpiar el polvo y la suciedad de los rodillos metálicos y de goma, la unidad de transporte y la unidad de alimentación de papel.



IMPORTANTE Tenga cuidado de no tocar el tambor ni el rodillo de transferencia (negro) durante la limpieza.

Período prolongado sin utilizar la impresora y traslado de la impresora

Período prolongado sin utilizar la impresora

Si no utiliza la impresora durante un período prolongado, quite el cable de alimentación de la toma de pared.

Recomendamos consultar al distribuidor las medidas adicionales que debe adoptar para evitar los posibles daños que pueden ocurrir cuando se utilice la impresora la próxima vez.

Traslado de la impresora

Cuando traslade la impresora:

- Desplácela con cuidado.
- Manténgala lo más nivelada posible para evitar que se derrame tóner dentro de la impresora.
- Asegúrese de consultar a un técnico de servicio si va a realizar un traslado de largo distancia.
- Mantenga la impresora en posición horizontal.



ADVERTENCIA Si envía la impresora, retire y embale el revelador y el tambor en una bolsa de plástico y mándelos de forma separada a la impresora.

5 Solución de problemas

En este capítulo se explica cómo solucionar los problemas de la impresora, se explican las combinaciones de los indicadores y se describe cómo solucionar los atascos de papel.

Directrices generales	5-2
Problemas de calidad de impresión	5-4
Mensajes de error	5-7
Menú Mantenimiento	5-9
Cómo solucionar los atascos de papel	5-10

Directrices generales

En la tabla siguiente se ofrecen soluciones básicas para los problemas que puede encontrar al utilizar la impresora. Antes de llamar al técnico para solicitar una reparación, consulte la tabla siguiente para intentar solucionar los problemas.

Síntoma	Puntos de verificación	Acciones correctivas
La impresora no imprimirá desde el PC.	Compruebe que la combinación de estado de los indicadores se reconoce. Consulte <i>Teclas</i> en la página 1-3 para obtener más información.	Utilice la información de la Página 1-3 para comprobar si se ha producido un error y, en caso afirmativo, solucionarlo. Si los indicadores siguen un patrón no descrito en la Página 1-3, apague y encienda el interruptor principal de energía de nuevo. Vuelva a imprimir el trabajo.
	Compruebe si se puede imprimir una página de estado.	Si la página de estado se imprime correctamente, puede que haya un problema en la conexión con el PC. Consulte <i>Conexiones</i> en la página 2-2 y compruebe la conexión. Para imprimir la página de estado, consulte <i>Teclas</i> en la página 1-3.
La calidad de impresión es deficiente.	–	Consulte <i>Problemas de calidad de impresión</i> en la página 5-4.
Falta texto en la página de prueba de Windows.	–	Es un problema específico del sistema operativo Windows. No es un problema de la impresora. No afecta a la calidad de impresión.
El papel está atascado.	–	Consulte <i>Cómo solucionar los atascos de papel</i> en la página 5-10.
Los indicadores están apagados y el motor no funciona.	Compruebe el cable de alimentación.	Conecte firmemente ambos extremos del cable de alimentación. Consulte <i>Conexiones</i> en la página 2-2 para obtener información.
	–	Pulse el interruptor de encendido.
La impresora imprime una página de estado, pero los datos del PC no se imprimen.	Compruebe el cable de interfaz.	Conecte firmemente ambos extremos del cable de interfaz. Pruebe a sustituir el cable de la impresora. Consulte <i>Conexiones</i> en la página 2-2 para obtener más información.
	Compruebe los archivos de programa y la aplicación de software.	Pruebe a imprimir otro archivo o a usar otro comando de impresión. Si el problema aparece con un archivo o una aplicación determinados, compruebe la configuración de la impresora en esa aplicación.
Sale vapor cerca de la bandeja superior.	Compruebe si la temperatura es baja en la zona próxima a la impresora o si el papel utilizado se ha expuesto a humedad.	Según el entorno operativo de la impresora y el estado del papel, el calor generado durante la impresión puede evaporar la humedad del agua del papel impreso y provocar que salga vapor de la impresora. En tal caso, la impresión puede continuar sin ningún problema. Para corregir esta situación, aumente la temperatura de la sala y use papel que se haya guardado en un lugar seco.

Consejos

Los problemas de la impresora se pueden resolver fácilmente siguiendo los consejos que se ofrecen a continuación. Cuando se encuentre ante un problema que no pueda resolver con las directrices anteriores, intente lo siguiente:

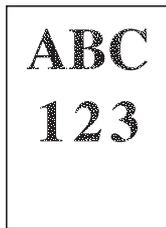
- Reinicie el PC que está usando para enviar los trabajos de impresión a la impresora.
- Consiga y utilice la última versión del controlador de impresora. Las últimas versiones de los controladores y utilidades de impresora están disponibles en: <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- Asegúrese de seguir correctamente los procedimientos de impresión de la aplicación de software. Consulte la documentación suministrada con la aplicación de software.

Problemas de calidad de impresión

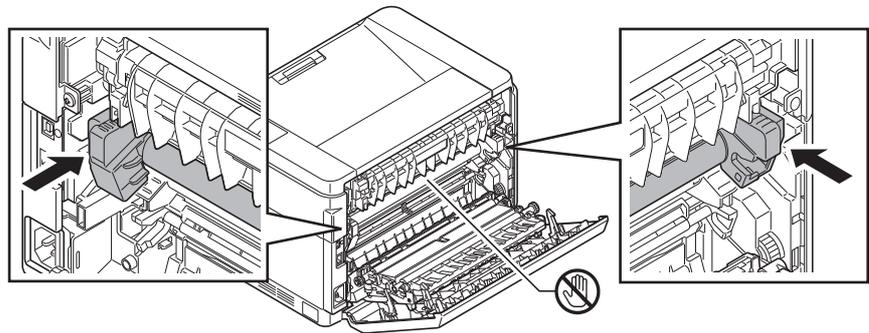
Las tablas y los diagramas de las siguientes secciones definen los problemas de calidad de impresión y la acción correctiva para solucionarlos. Algunas de las soluciones pueden requerir la limpieza o sustitución de piezas de la impresora.

Si la acción correctiva sugerida no soluciona el problema, llame al servicio técnico.

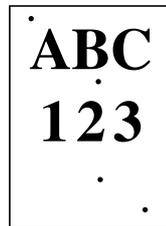
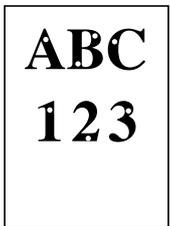
Resultados impresos	Acción correctiva
Impresión por completo en negro o impresión tenue	



Abra la cubierta posterior y haga presión sobre los puntos que se muestran en la imagen. Si el problema no se resuelve tras imprimir varias páginas, llame al servicio técnico.



Manchas	

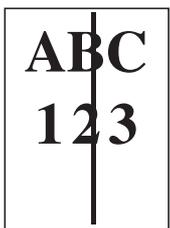


Aumente el valor de ajuste de **Configuración de carga del tambor** en Menú Mantenimiento. Para más información, consulte *Menú Mantenimiento* en la página 5-9.

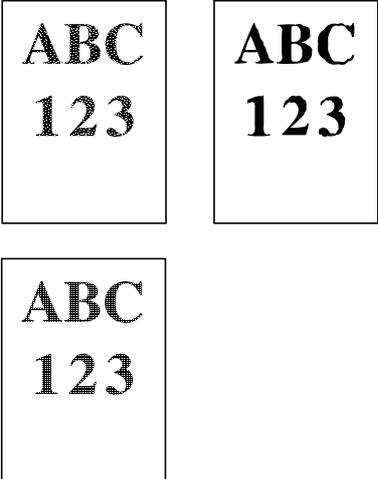
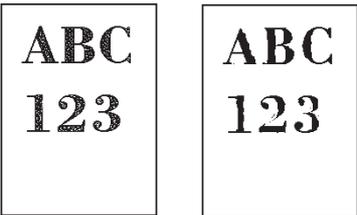
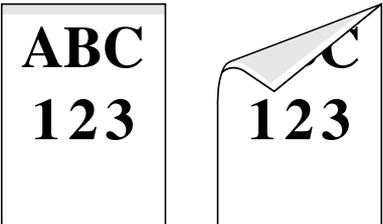
Ejecute **Actualiz. tambor** en Menú Mantenimiento. Para más información, consulte *Menú Mantenimiento* en la página 5-9.

Es posible que el tambor o el revelador estén dañados. Si el problema no se resuelve tras imprimir varias páginas, llame al servicio técnico.

Rayas verticales	



El tambor puede estar dañado. Si el problema no se resuelve tras imprimir varias páginas, llame al servicio técnico.

Resultados impresos	Acción correctiva
Impresión tenue o borrosa	
	<p>Compruebe el cartucho de tóner y sustitúyalo si es necesario. Consulte <i>Sustitución de cartuchos de tóner</i> en la página 4-2.</p> <p>Aumente el valor de ajuste de Densidad de impresión en KYOCERA Client Tool. Para más información, consulte <i>KYOCERA Client Tool Guía del usuario</i>.</p> <p>Disminuya el valor de ajuste de Configuración de carga del tambor en Menú Mantenimiento. Para más información, consulte <i>Menú Mantenimiento</i> en la página 5-9.</p>
La altitud es de al menos 1.500 m y las impresiones son demasiado claras.	
	<p>Configure Ajuste de altitud en Menú Mantenimiento como 1. Si sigue sin mejorar, cambie el valor a 2. Para más información, consulte <i>Menú Mantenimiento</i> en la página 5-9.</p>
Fondo gris	
	<p>Compruebe el cartucho de tóner y sustitúyalo si es necesario. Consulte <i>Sustitución de cartuchos de tóner</i> en la página 4-2.</p> <p>Aumente el valor de ajuste de Configuración de carga del tambor en Menú Mantenimiento. Para más información, consulte <i>Menú Mantenimiento</i> en la página 5-9.</p> <p>Ejecute Actualiz. tambor en Menú Mantenimiento. Para más información, consulte <i>Menú Mantenimiento</i> en la página 5-9.</p> <p>Disminuya el valor de ajuste de Densidad de impresión en KYOCERA Client Tool. Para más información, consulte <i>KYOCERA Client Tool Guía del usuario</i>.</p>
Suciedad en el borde superior o cara posterior del papel	
	<p>Aumente el valor de ajuste de Configuración de carga del tambor en Menú Mantenimiento. Para más información, consulte <i>Menú Mantenimiento</i> en la página 5-9.</p> <p>Si no se soluciona el problema después de imprimir varias páginas, limpie el rodillo de registro, la unidad de transporte y la unidad de alimentación de papel. Consulte <i>Limpieza de la impresora</i> en la página 4-5.</p> <p>Si no se soluciona el problema después de la limpieza, llame al servicio técnico.</p>

Resultados impresos

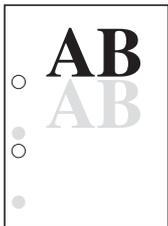
Acción correctiva

Impresión incompleta o en posición incorrecta



Compruebe que la configuración de impresión es correcta en la aplicación de software y en el controlador de impresora.

La imagen anterior se mantiene y se imprime ligeramente en el papel perforado.



Aumente el valor de ajuste de **Configuración de carga del tambor** en Menú Mantenimiento.

Aumente 1 nivel del valor de ajuste desde el valor actual.

Si no mejora después de aumentar el valor 1 nivel, vuelva a aumentarlo 1 nivel.

Si sigue sin mejorar, restablezca el valor original.

Para más información, consulte *Menú Mantenimiento* en la página 5-9.

Fondo gris con rayas horizontales cerca del borde superior



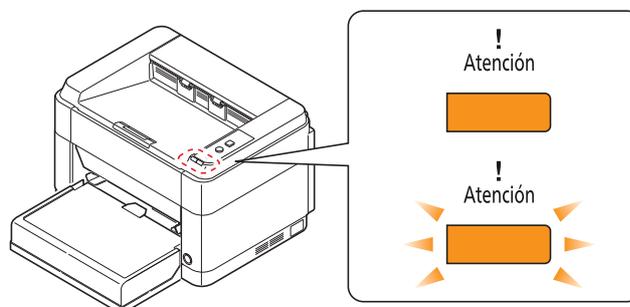
Aumente el valor de ajuste de **Configuración de carga del tambor** en Menú Mantenimiento. Para más información, consulte *Menú Mantenimiento* en la página 5-9.

Mensajes de error

Si se produce un problema en la impresora, los indicadores del panel de controles, KYOCERA Client Tool y Monitor de estado mostrarán el estado de la impresora. A continuación se describen problemas que puede solucionar el usuario.

Indicadores

Si el indicador **Atención** está encendido o parpadea, compruebe KYOCERA Client Tool.



Nota Si los indicadores se encienden o parpadean repetidamente de formas no descritas anteriormente, es probable que se haya producido un error de servicio. Apague el interruptor principal de la impresora, desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación y encienda el interruptor principal. Con esta acción se puede solucionar el error. Si no es así, póngase en contacto con un técnico de servicio.

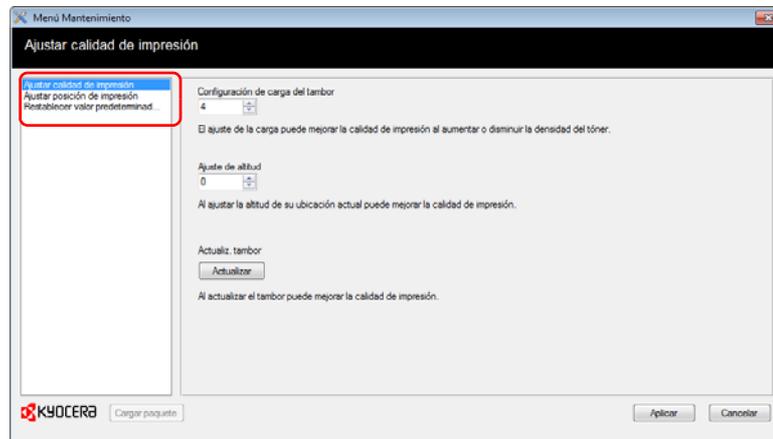
Mensaje mostrado en KYOCERA Client Tool y Monitor de estado*	Significado	Remedio
Agregando tóner	La impresora está instalando el tóner.	Espere.
Agregar papel	No hay papel en la fuente de papel. La configuración de tamaño y tipo de papel seleccionada en el momento de la impresión no coincide con la de KYOCERA Client Tool.	Coloque papel en la fuente de papel. Compruebe la configuración de tamaño y tipo de papel.
Agregar tóner	El tóner se ha agotado.	Sustitúyalo con un nuevo cartucho de tóner.
Atasco de papel	Se ha producido un atasco de papel.	Consulte <i>Cómo solucionar los atascos de papel</i> en la página 5-10 y retire el papel atascado.
Bandeja superior llena	La bandeja superior está llena de papel.	La impresora se detiene después de imprimir 150 hojas. Retire el papel de la bandeja superior y pulse [GO] para iniciar la impresión.
Pronto se vaciará tóner	Se está agotando el tóner.	Tenga preparado un nuevo cartucho de tóner.
Se ha producido un error	Se ha producido un error en la impresora. Este mensaje se muestra si las especificaciones regionales del cartucho de tóner instalado no coinciden con las de la impresora.	Compruebe la impresora. Instale el cartucho de tóner especificado.
Sobrecarga de memoria	No se puede continuar el trabajo porque se ha agotado la memoria.	Cambie la resolución de impresión de Rápido 1.200 a 600 ppp. Consulte <i>Printer Driver Guía del usuario</i> .

Mensaje mostrado en KYOCERA Client Tool y Monitor de estado*	Significado	Remedio
Sustitución del kit de mantenimiento	Es necesario sustituir el kit de mantenimiento después de imprimir 100.000 imágenes.	Sustituya el kit de mantenimiento.
Tapa abierta	La cubierta posterior o frontal está abierta.	Cierre la cubierta posterior o frontal.
Tóner no original instalado	Este mensaje aparece si el cartucho de tóner instalado no es original.	El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso de un tóner no original. Se recomienda utilizar solo cartuchos de tóner originales. Si desea usar el cartucho de tóner actualmente instalado, pulse las teclas [GO] y [Cancelar] simultáneamente durante 3 o más segundos.

* En Configuración, se pueden configurar eventos sobre los que Monitor de estado proporciona una notificación. Consulte *Configuración* en la página 2-14.

Menú Mantenimiento

A continuación se describe el Menú Mantenimiento que el usuario puede ajustar desde KYOCERA Client Tool. Consulte también la *KYOCERA Client Tool Guía del usuario*.



Menú Mantenimiento		Descripción
Ajustar calidad de impresión	Configuración de carga del tambor	Quando la calidad de impresión se ha deteriorado, se puede cambiar la salida del cargador principal para restaurar la calidad de impresión.
	Ajuste de altitud	Si usa la máquina a una altitud de 1.500 m o más y la calidad de impresión se ha deteriorado, se puede usar la opción Ajuste de altitud para restaurar la calidad de impresión.
	Actualiz. tambor	Realice una actualización del tambor cuando las imágenes contengan rayas con líneas blancas.
Ajustar posición de impresión	Posición de inicio de impresión	Impresión de un solo lado Ajusta la posición de la imagen impresa.
		Impresión dúplex Ajusta la posición de la imagen impresa en la parte posterior del papel cuando se utiliza la impresión dúplex.
		<p>A: Borde superior B: Borde a la izquierda</p> <p>Borde superior: 10</p>
Restablecer valor predeterminado de fábrica		Restaura la configuración predeterminada de fábrica.

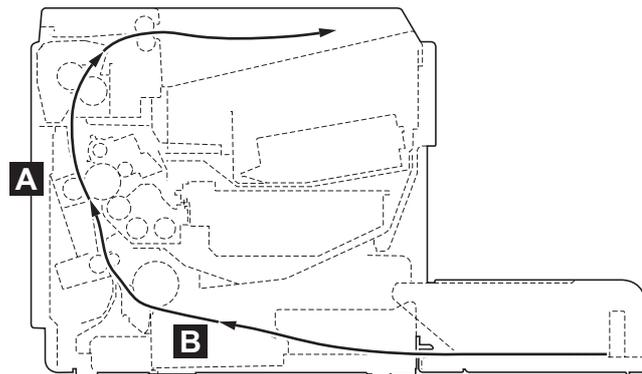
Cómo solucionar los atascos de papel

Si se producen atascos de papel en el sistema de transporte de papel o no se alimentan en absoluto las hojas de papel, la impresora se desactiva automáticamente y el indicador **Atención** parpadea. KYOCERA Client Tool puede indicar la ubicación del atasco de papel (el componente donde se ha producido el atasco de papel). Retire el papel atascado. La impresora reanudará la impresión después de que se retire el papel atascado.

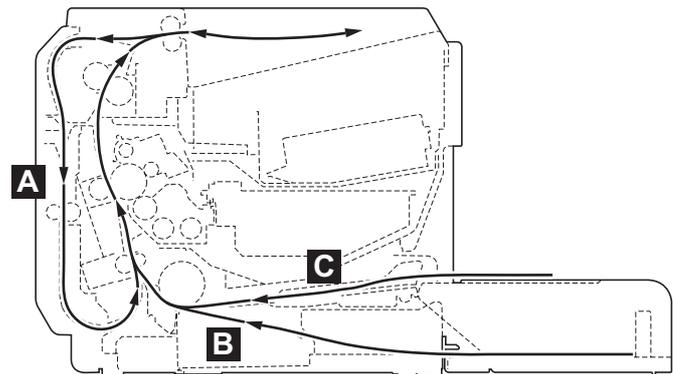
Posibles ubicaciones de los atascos de papel

Las posiciones detalladas de atasco de papel son las indicadas a continuación. Consulte el número de página indicado para quitar el papel atascado.

FS-1040



FS-1060DN



Ubicación del atasco de papel	Descripción	Página de referencia
A	Cubierta posterior	<i>Página 5-11, 5-12</i>
B	Depósito	<i>Página 5-13, 5-14</i>
C	Bypass	<i>Página 5-15</i>

Consideraciones generales sobre la solución de atascos

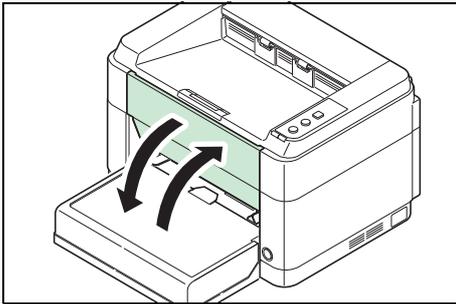
Tenga en cuenta las siguientes consideraciones al intentar retirar el papel atascado:



PRECAUCIÓN Al quitar papel atascado, saque el papel con cuidado para que no se rompa. Los trozos de papel son difíciles de quitar y se pueden quedar dentro fácilmente sin darse cuenta, impidiendo la solución del atasco de papel.

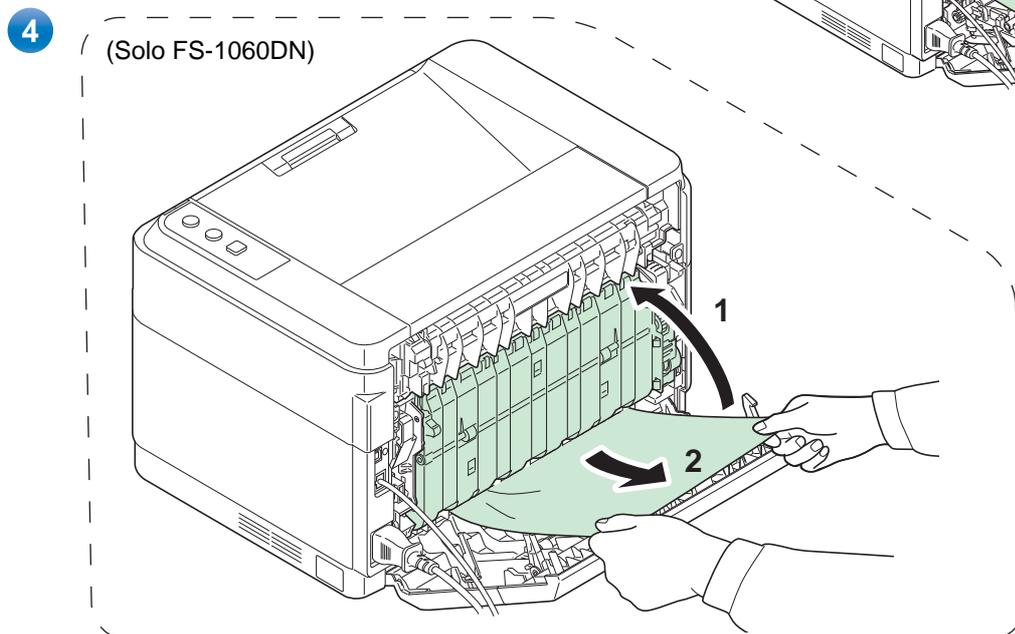
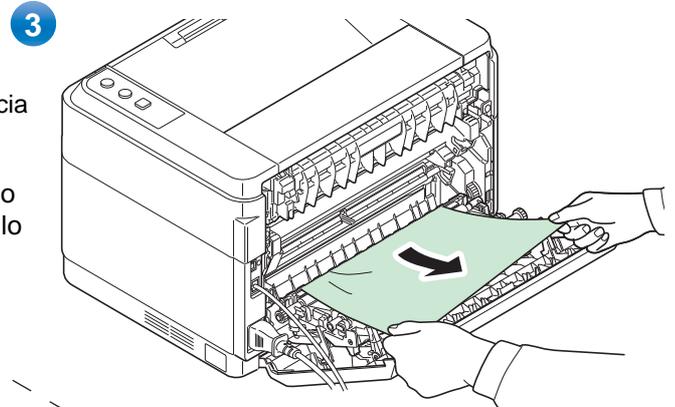
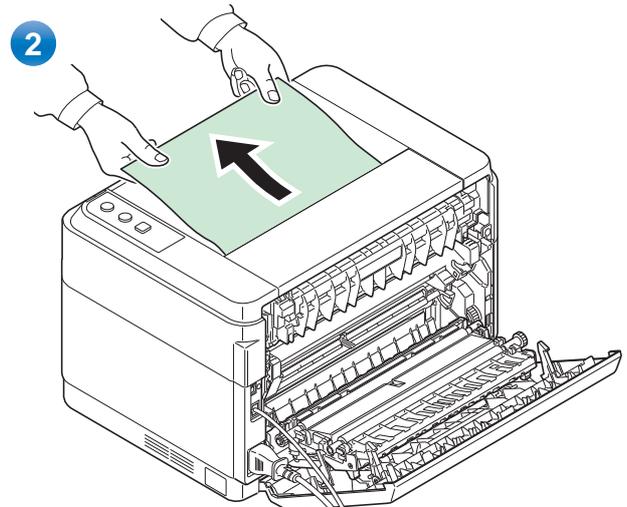
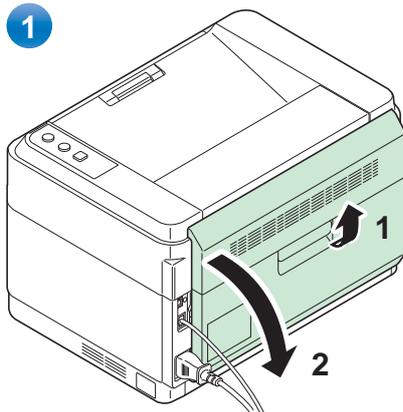
- Si se producen atascos de papel con frecuencia, intente usar un tipo de papel diferente, sustituya el papel por otro de otra resma o dé la vuelta a la pila de papel. Si los atascos continúan después de cambiar el papel, es posible que la impresora tenga algún problema.
- Al reanudar la impresión, las páginas en las que se produjo el atasco se volverán a imprimir o no según la ubicación del atasco de papel.

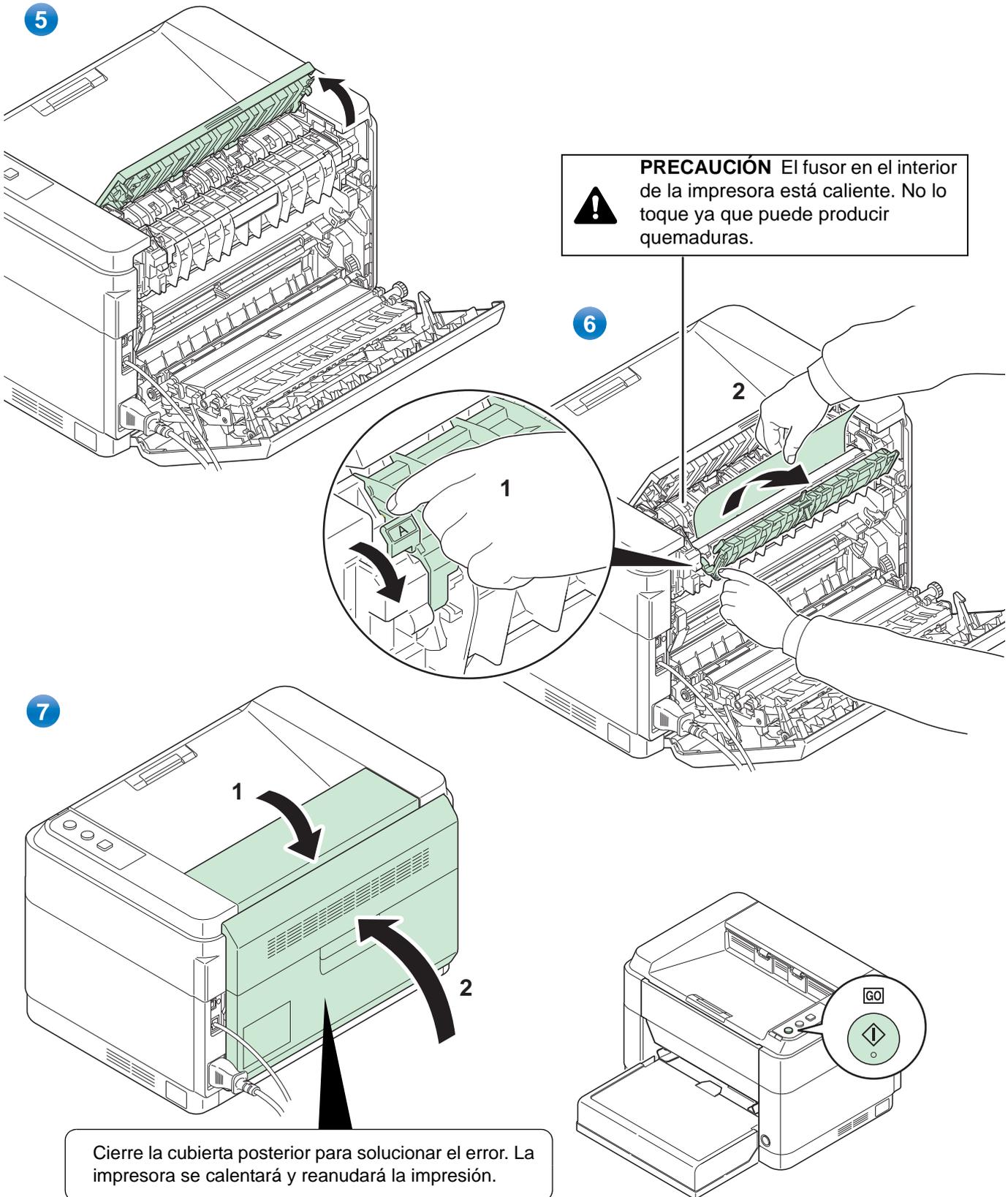
Cubierta posterior



Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar los atascos de papel en el interior de la cubierta posterior.

 **Nota** Cuando la cubierta frontal está abierta o cerrada, el papel dentro de la máquina se puede liberar.





PRECAUCIÓN El fusor en el interior de la impresora está caliente. No lo toque ya que puede producir quemaduras.

Cierre la cubierta posterior para solucionar el error. La impresora se calentará y reanudará la impresión.

Nota Cierre primero la cubierta superior y después la cubierta posterior.

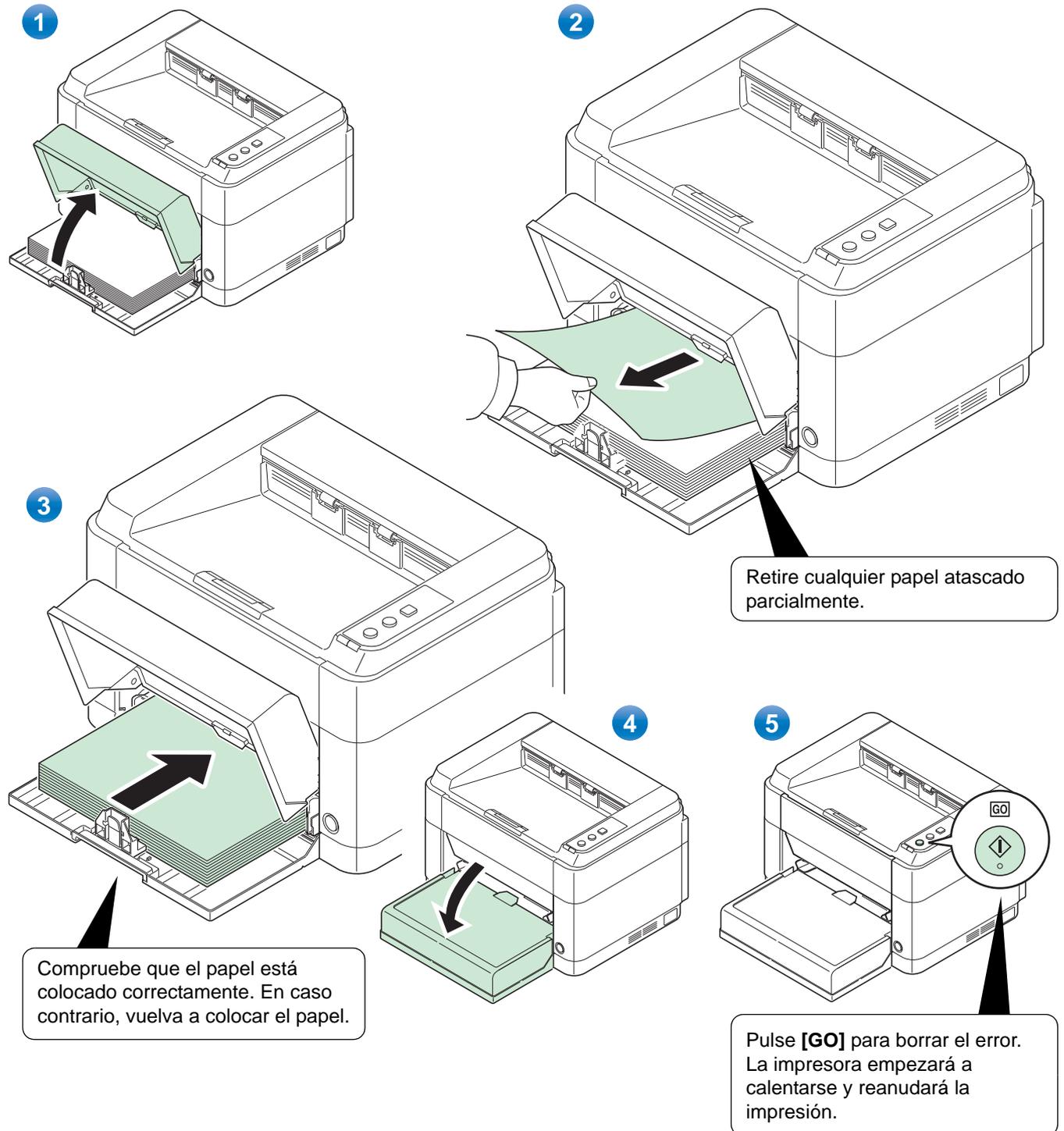
Nota Si realiza la impresión mediante alimentación manual, pulse **[GO]**.

Depósito

Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar atascos de papel en el depósito.

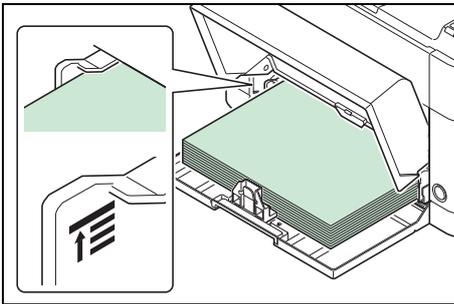
IMPORTANTE No intente retirar el papel que ya se encuentre parcialmente introducido en la impresora. Consulte *Cubierta posterior* en la página 5-11.

 **Nota** No abra ni cierre la cubierta frontal ni la cubierta posterior antes de retirar el papel atascado.



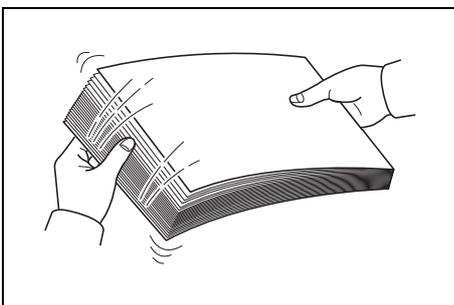
Si se produce un error de alimentación de papel

Comprobación y reducción del número de hojas de papel cargadas

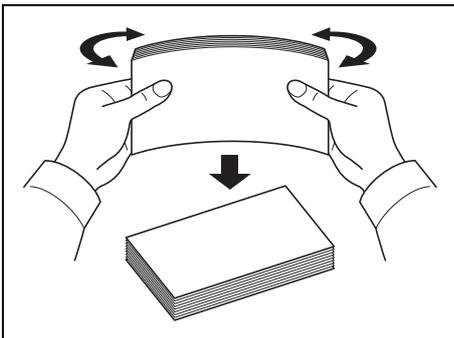


Si se carga una cantidad excesiva de papel grueso en el depósito, es posible que el papel no se alimente. En dicho caso, reduzca el número de hojas cargadas.

Aireado de los bordes y alisado del papel

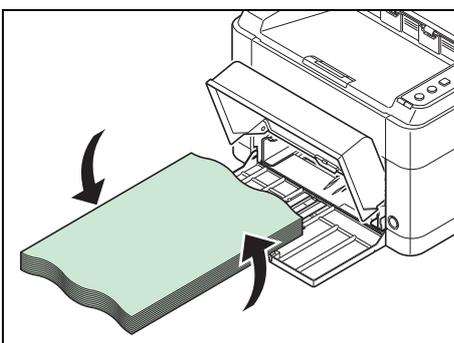


Quite todas las páginas pares (incluida la hoja de instrucciones) de la bandeja de salida y airee las hojas para separarlas antes de colocarlas.



Si el papel está curvado por un borde, alíselo antes de cargarlo.

El papel no se alimenta porque los bordes están ondulados



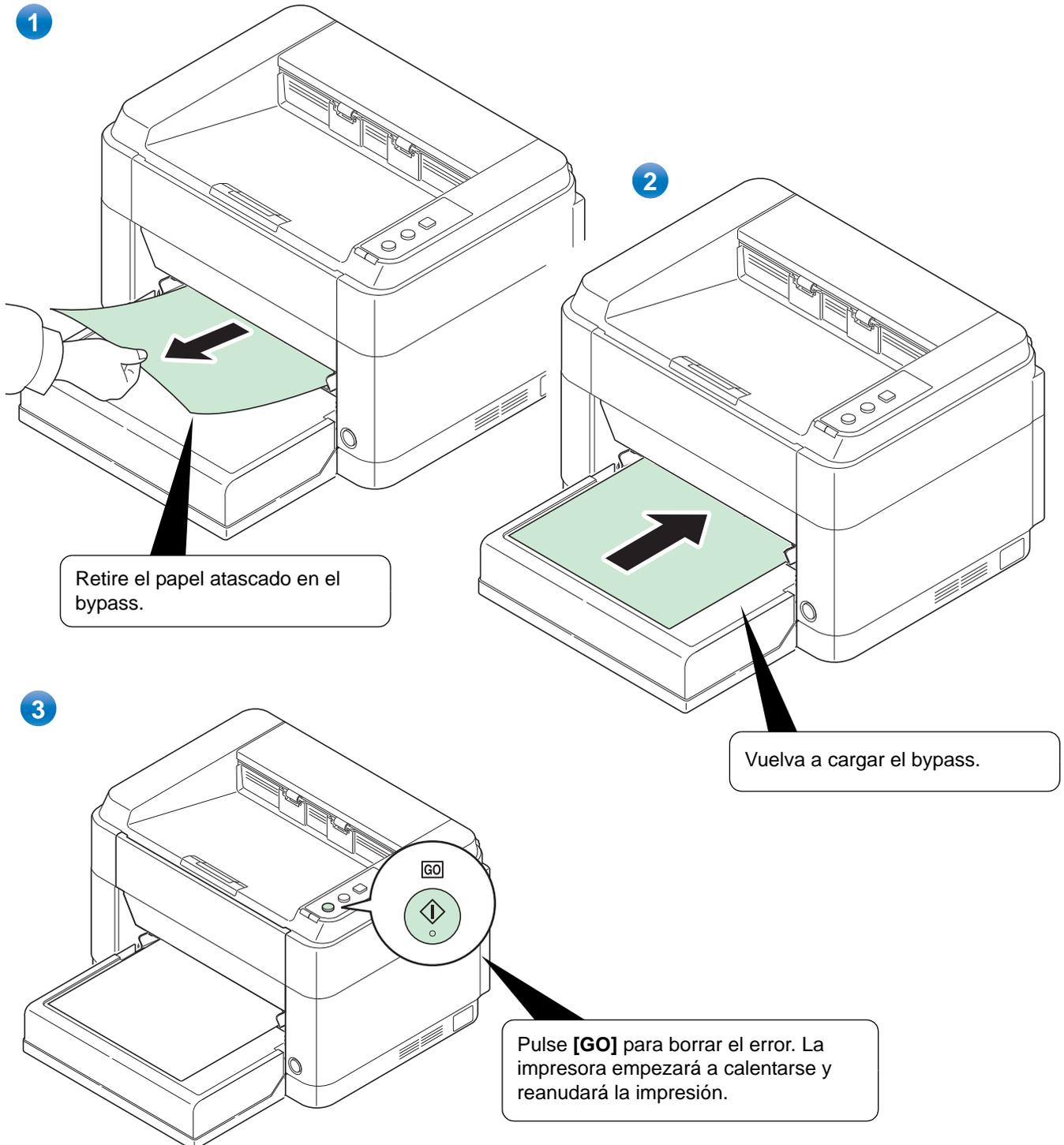
Si el papel no se alimenta bien porque los bordes están ondulados, déle la vuelta y vuelva a cargarlo.

Bypass (solo FS-1060DN)

Siga los pasos que se indican a continuación para solucionar atascos de papel en el bypass.

IMPORTANTE No intente retirar el papel que ya se encuentre parcialmente introducido en la impresora. Consulte *Cubierta posterior* en la página 5-11.

 **Nota** No abra ni cierre la cubierta frontal ni la cubierta posterior antes de retirar el papel atascado.



6 Apéndice

En esta sección se incluye la siguiente información sobre la impresora.

Especificaciones	6-2
-------------------------------	------------

Especificaciones

 **Nota** Las siguientes especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Elemento		Descripción	
		FS-1040	FS-1060DN
Tipo		Escritorio	
Método de impresión		Electrofotografía mediante láser de semiconductores	
Gramaje del papel	Depósito	De 60 a 220 g/m ²	
	Bypass*	–	De 60 a 220 g/m ²
Tipo de papel		Normal, Preimpreso, Etiquetas, Bond, Reciclado, Pergamino, Rugoso, Membrete, Color, Perforado, Sobre, Cartulina, Alta calidad, Personalizado 1 a 8	
Tamaño de papel	Depósito	A4, A5, A6, Folio, JIS B5, ISO B5, Letter, Legal, Statement, Executive, Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6-3/4, Sobre C5, Sobre DL, Oficio II (216 x 340 mm, 8-1/2 x 13 pulgadas), Mexican Oficio (216 x 340 mm), 16 K, Personalizado (de 70 x 148 a 216 x 356 mm, de 2-3/4 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas)	
	Bypass*	–	A4, A5, A6, Folio, JIS B5, ISO B5, Letter, Legal, Statement, Executive, Sobre Monarch, Sobre #10, Sobre #9, Sobre #6-3/4, Sobre C5, Sobre DL, Oficio II (216 x 340 mm, 8 1/2 x 13 pulgadas), Mexican Oficio (216 x 340 mm), 16 K, Personalizado (de 70 x 148 a 216 x 356 mm, de 2-3/4 x 5-13/16 a 8-1/2 x 14 pulgadas)
Porcentaje de ampliación		De 25 a 400%, en incrementos del 1%	

Elemento		Descripción	
		FS-1040	FS-1060DN
Velocidad de impresión (imágenes/min)	A4	Ligero (63 g/m ² o menos): 20 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 20 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 20 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 16 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 14	Ligero (63 g/m ² o menos): 25 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 25 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 25 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 20 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 17
	A4 (Modo silencio)	Ligero (63 g/m ² o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 13	Ligero (63 g/m ² o menos): 18 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 18 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 18 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 17 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 16
	Letter	Ligero (63 g/m ² o menos): 21 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 21 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 21 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 16 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 14	Ligero (63 g/m ² o menos): 26 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 26 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 26 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 20 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 17
	Letter (Modo silencio)	Ligero (63 g/m ² o menos): 16 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 16 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 16 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 13	Ligero (63 g/m ² o menos): 19 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 19 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 19 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 17 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 16
Velocidad de impresión (imágenes/min)	A5/B5/A6 (Modo silencio)	Ligero (63 g/m ² o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 10 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 9	Ligero (63 g/m ² o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 13 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 12
	A5/B5/A6 (desde la imagen número 11) (Modo silencio)	Ligero (63 g/m ² o menos): 10 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 10 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 10 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 8 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 8	Ligero (63 g/m ² o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 10
	Legal	Ligero (63 g/m ² o menos): 13 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 13 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 13 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 9	Ligero (63 g/m ² o menos): 20 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 20 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 20 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 12 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 9
	Legal (Modo silencio)	Ligero (63 g/m ² o menos): 12 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 12 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 12 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 10	Ligero (63 g/m ² o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 13 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 11

Elemento		Descripción	
		FS-1040	FS-1060DN
Velocidad de impresión dúplex (imágenes/min)	A4	–	Ligero (63 g/m ² o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 13
	A4 (Modo silencio)	–	Ligero (63 g/m ² o menos): 11 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 11 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 11 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 11
	Letter	–	Ligero (63 g/m ² o menos): 15 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 15 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 15 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 14 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 13
	Letter (Modo silencio)	–	Ligero (63 g/m ² o menos): 11 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 11 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 11 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 11
Velocidad de impresión dúplex (imágenes/min)	Legal	–	Ligero (63 g/m ² o menos): 13 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 13 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 13 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 11 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 9
	Legal (Modo silencio)	–	Ligero (63 g/m ² o menos): 10 Normal 1 (de 64 a 69 g/m ²): 10 Normal 2 (3) (de 70 a 105 g/m ²): 10 Pesado 1 (de 106 a 135 g/m ²): 9 Pesado 2 (3) (de 136 a 220 g/m ²): 9
Tiempo para realizar la primera impresión (A4, alimentación desde depósito)		8,5 segundos o menos	7,5 segundos o menos
Tiempo de calentamiento (22 °C/71,6 °F, humedad relativa del 60%)	Encendido	14 segundos o menos	16 segundos o menos
	Reposo	12 segundos o menos	14 segundos o menos
Capacidad de papel	Depósito	250 hojas (80 g/m ²)	
	Bypass*	–	1 hoja
Capacidad de bandeja superior	Papel estándar	150 hojas (80 g/m ²) (La impresora se detiene después de que se impriman 150 hojas.)	
	Papel especial	1 hoja	
Impresión continua		De 1 a 999 hojas	
Resolución		600 ppp/Rápido 1.200 ppp	

Elemento		Descripción	
		FS-1040	FS-1060DN
Entorno de funcionamiento	Temperatura	De 10 a 32,5 °C/de 50 a 90,5 °F	
	Humedad	De 15 a 80%	
	Altitud	3.500 m/11.482,8 pies como máximo	
	Luminosidad	1.500 lux máximo	
Controlador		ARM926EJ 390MHz	
SO admitidos		Microsoft Windows XP/Vista/7, Windows Server 2003/2008, Mac OS X 10.x	
Interfaz		Conector de interfaz USB: 1 (USB de alta velocidad)	Conector de interfaz USB: 1 (USB de alta velocidad) Interfaz de red: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX [TCP/IP, WSD]) <Esta unidad no admite NetBEUI.>
Memoria		32 MB	
Dimensiones (Anch. x Prof. x Alt.)		358 x 262 x 241 mm 14-1/8 x 10-5/16 x 9-1/2"	358 x 276 x 241 mm 14-1/8 x 10-7/8 x 9-1/2"
Peso (sin cartucho de tóner)		6,3 kg/13,86 libras	6,7 kg/14,74 libras
Potencia eléctrica		Modelo de especificaciones de 120 V: 120 V (60 Hz, 5,4 A) Modelo de especificaciones de 230 V: De 220 a 240 V (50 Hz/60 Hz, 2,8 A)	

* El bypass solo se proporciona con FS-1060DN.

Índice

B

Bandeja superior	
Componentes	1-2
Bypass	
Carga de papel	3-13
Cómo solucionar los atascos de papel	5-15
Componentes	1-2
Gramaje base	3-5
Tamaños de papel	3-4
Tamaños mínimos y máximos del papel	3-3
Tipo de papel	3-9

C

Cable de alimentación	
Conexión	2-3
Cable de red	
Conexión	2-2
Cable USB	
Conexión	2-2
Carga de papel	
Bypass	3-13
Depósito	3-10
Cartucho de tóner	
Sustitución	4-2, 4-3
Cómo solucionar los atascos de papel	
Bypass	5-15
Cubierta posterior	5-11
Depósito	5-13
Componentes	
Parte frontal de la máquina	1-2
Parte posterior de la máquina	1-2
Componentes de la máquina	1-1
Conector de cable de alimentación	
Componentes	1-2
Conector de interfaz de red	
Componentes	1-2
Conector de interfaz USB	
Componentes	1-2
Conexión	
Cable de alimentación	2-3
Cable de red	2-2
Cable USB	2-2
Consejos	5-3
Cubierta de depósito	
Componentes	1-2
Cubierta del depósito	3-12
Cubierta frontal	
Componentes	1-2
Cubierta posterior	
Cómo solucionar los atascos de papel	5-11
Componentes	1-2
Cubierta superior	
Componentes	1-2

D

Depósito	
Carga de papel	3-10
Cómo solucionar los atascos de papel	5-13
Componentes	1-2
Gramaje base	3-5
Tamaños de papel	3-4
Tamaños mínimos y máximos del papel	3-3
Tipo de papel	3-9
Dúplex manual	2-9

E

Encendido de la impresora	2-3
Especificaciones	6-2
Etiqueta	3-6
Etiqueta adhesiva	3-7

G

Gramaje	3-5
Guía de ajuste de la anchura del papel	3-11
Guía de ajuste de la longitud del papel	3-11
Guías de papel	3-13

H

Hoja de instrucciones	
Dúplex manual	2-10

I

Indicador Atención	
Panel de controles	1-4
Indicador Procesando	
Panel de controles	1-4
Indicadores	
Procesando, Atención	1-3, 1-4
Instalación del software	
PC con Windows	2-4
Interruptor principal	
Componentes	1-2

K

Kit de mantenimiento	
Sustitución	4-4
Kit de tóner	
Cartucho de tóner, bolsa de plástico para desechos, guía de instalación	4-2
KYOCERA Client Tool	2-11

L

Limpieza	
Impresora	4-5

M

Mantenimiento	
Sustitución y limpieza de cartuchos de tóner	4-1
Mensajes de error	5-7

P

Panel de controles	
Componentes	1-2
Indicadores, teclas, descripción general	1-3
Papel	
Tamaños mínimos y máximos	3-3
Papel coloreado	3-8
Papel especial	3-6
Papel grueso	3-8
Papel preimpreso	3-8
Papel reciclado	3-8
Período prolongado sin utilizar la impresora	4-6
Posibles ubicaciones de los atascos de papel	5-10
Postales	3-7
Preparación del papel	3-10
Problemas de calidad de impresión	
Solución de problemas	5-4
Problemas generales	
Solución de problemas	5-2

S

Sobres	3-7
Solución de problemas	5-1
Problemas de calidad de impresión	5-4
Problemas generales	5-2
Sustitución	
Cartucho de tóner	4-2, 4-3
Sustitución del cartucho de tóner	4-3

T

Tecla	
Cancelar	1-3
GO	1-3
Modo silencio	1-3
Tecla Cancelar	
Panel de controles	1-3
Tecla GO	
Panel de controles	1-3
Tecla Modo silencio	
Panel de controles	1-3
Teclas	
Modo silencio, Cancelar, GO	1-3
Tope del papel	3-10
Componentes	1-2
Traslado de la impresora	4-6

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection.

KYOCERA Document Solutions America, Inc.**Headquarters**

225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008, USA
Phone: +1-973-808-8444
Fax: +1-973-882-6000

Latin America

8240 NW 52nd Terrace Dawson Building, Suite 100
Miami, Florida 33166, USA
Phone: +1-305-421-6640
Fax: +1-305-421-6666

KYOCERA Document Solutions Canada, Ltd.

6120 Kestrel Rd., Mississauga, ON L5T 1S8,
Canada
Phone: +1-905-670-4425
Fax: +1-905-670-8116

**KYOCERA Document Solutions
Mexico, S.A. de C.V.**

Calle Arquimedes No. 130, 4 Piso, Colonia Polanco
Chapultepec, Delegacion Miguel Hidalgo,
Distrito Federal, C.P. 11560, México
Phone: +52-555-383-2741
Fax: +52-555-383-7804

KYOCERA Document Solutions Brazil, Ltda.

Av. Tambore, 1180 Mod. B-09 CEP 06460-000
Tambore-Barueri-SP, Brazil
Phone: +55-11-4195-8496
Fax: +55-11-4195-6167

**KYOCERA Document Solutions
Australia Pty. Ltd.**

Level 3, 6-10 Talavera Road North Ryde N.S.W, 2113,
Australia
Phone: +61-2-9888-9999
Fax: +61-2-9888-9588

**KYOCERA Document Solutions
New Zealand Ltd.**

1-3 Parkhead Place, Albany, Auckland 1330,
New Zealand
Phone: +64-9-415-4517
Fax: +64-9-415-4597

KYOCERA Document Solutions Asia Limited

16/F., Mita Centre, 552-566, Castle Peak Road
Tsuenwan, NT, Hong Kong
Phone: +852-2610-2181
Fax: +852-2610-2063

**KYOCERA Document Solutions
(Thailand) Corp., Ltd.**

335 Ratchadapisek Road, Bangsue, Bangkok 10800,
Thailand
Phone: +66-2-586-0333
Fax: +66-2-586-0278

**KYOCERA Document Solutions
Singapore Pte. Ltd.**

12 Tai Seng Street #04-01A,
Luxasia Building, Singapore 534118
Phone: +65-6741-8733
Fax: +65-6748-3788

**KYOCERA Document Solutions
Hong Kong Limited**

16/F., Mita Centre, 552-566, Castle Peak Road
Tsuenwan, NT, Hong Kong
Phone: +852-2429-7422
Fax: +852-2423-2159

**KYOCERA Document Solutions
Taiwan Corporation**

6F., No.37, Sec. 3, Minquan E. Rd.,
Zhongshan Dist., Taipei 104, Taiwan R.O.C.
Phone: +886-2-2507-6709
Fax: +886-2-2507-8432

KYOCERA Document Solutions Korea Co., Ltd.

18F, Kangnam bldg, 1321-1,
Seocho-Dong, Seocho-Gu, Seoul, Korea
Phone: +822-6933-4050
Fax: +822-747-0084

**KYOCERA Document Solutions
India Private Limited**

First Floor, ORCHID CENTRE
Sector-53, Golf Course Road, Gurgaon 122 002,
India
Phone: +91-0124-4671000
Fax: +91-0124-4671001

KYOCERA Document Solutions Europe B.V.

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31-20-654-0000
Fax: +31-20-653-1256

KYOCERA Document Solutions Nederland B.V.

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk,
The Netherlands
Phone: +31-20-5877200
Fax: +31-20-5877260

KYOCERA Document Solutions (U.K.) Limited

8 Beacontree Plaza,
Gillette Way Reading, Berkshire RG2 0BS,
United Kingdom
Phone: +44-118-931-1500
Fax: +44-118-931-1108

KYOCERA Document Solutions Italia S.p.A.

Via Verdi, 89/91 20063 Cernusco s/N.(MI),
Italy
Phone: +39-02-921791
Fax: +39-02-92179-600

KYOCERA Document Solutions Belgium N.V.

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32-2-7209270
Fax: +32-2-7208748

KYOCERA Document Solutions France S.A.S.

Espace Technologique de St Aubin
Route de l'Orme 91195 Gif-sur-Yvette CEDEX,
France
Phone: +33-1-69852600
Fax: +33-1-69853409

KYOCERA Document Solutions España S.A.

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2,
28290 Las Matas (Madrid), Spain
Phone: +34-91-6318392
Fax: +34-91-6318219

KYOCERA Document Solutions Finland Oy

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,
Finland
Phone: +358-9-47805200
Fax: +358-9-47805390

**KYOCERA Document Solutions
Europe B.V., Amsterdam (NL) Zürich Branch**

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich,
Switzerland
Phone: +41-44-9084949
Fax: +41-44-9084950

KYOCERA Document Solutions**Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49-2159-9180
Fax: +49-2159-918100

KYOCERA Document Solutions Austria GmbH

Eduard-Kittenberger-Gasse 95, 1230 Vienna,
Austria
Phone: +43-1-863380
Fax: +43-1-86338-400

KYOCERA Document Solutions Nordic AB

Esbogatan 16B 164 75 Kista, Sweden
Phone: +46-8-546-550-00
Fax: +46-8-546-550-10

KYOCERA Document Solutions Norge NUF

Postboks 150 Oppsal, 0619 Oslo,
Norway
Phone: +47-22-62-73-00
Fax: +47-22-62-72-00

KYOCERA Document Solutions Denmark A/S

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45-70223880
Fax: +45-45765850

KYOCERA Document Solutions Portugal Lda.

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,
Portugal
Phone: +351-21-843-6780
Fax: +351-21-849-3312

KYOCERA Document Solutions**South Africa (Pty) Ltd.**

49 Kyalami Boulevard,
Kyalami Business Park 1685 Midrand, South Africa
Phone: +27-11-540-2600
Fax: +27-11-466-3050

KYOCERA Document Solutions Russia L.L.C

Botanichesky pereulok 5, Moscow, 129090,
Russia
Phone: +7(495)741-0004
Fax: +7(495)741-0018

KYOCERA Document Solutions Middle East

Dubai Internet City, Bldg. 17,
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai,
United Arab Emirates
Phone: +971-04-433-0412

KYOCERA Document Solutions Inc.

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: +81-6-6764-3555
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

© 2012 KYOCERA Document Solutions Inc.

 es una marca comercial de Kyocera Corporation

